

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului“, Sibiu

Foale politică

Apare în fiecare Duminică.

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: „Foaia Poporului“, Sibiu.

INSERATE:

să primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI,
(Strada Măcelarilor Nr. 12.)
Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oraă
12 bani, a treia-oraă 10 bani.

ÎNVIEREA.

*Ziua Invierii, popoară
să ne luminăm. —*

*Precum s'a sculat Christos
din morți prin mă-
rirea Tatălui, așa și noi
întru înnoirea vieții să um-
blăm. (Romani, 6. 4).*

Iată-ne, fraților, ajunși ca din mila Domnului să serbăm din nou preamărită și prealuminați zi a Invierii Domnului nostru Isus Christos. Când s'au arătat mirosițelor muieri după învierea sa, Mântuitorul le-a zis: „bucurați-vă!“ (Mat. 28. 9). Asemenea acelor femei sfinte, inimile noastre se umplu astăzi de bucurie negrăită, căci Învierea Domnului ce a fost altceva decât biruința luminei asupra întunecului, biruința mântuirii asupra pierzării, biruința dragostii asupra urii, biruința dreptății asupra nedreptății.

Căci întunecate erau sufletele oamenilor de-atunci de duhul minciunii, lăcomiei, zavistiei, de duhul necunoașterii lui Dumnezeu și a sfânt învțăturilor lui. Nici că trebuie să vorbim de grozava prăpastie, în care se prăbușiseră sufletele păgânilor de pe acele vremuri, cu toate că ei se laudau cu învățătura cea mare, la care ajunseră Grecii și Romanii cei vechi. Chiar și poporul ales al lui Dumnezeu, neamul lui Israel se îndepărtase de adevărul cuprins în cuvântul lui Dumnezeu și întunecul stăpânea pretutindeni.

Vai, și înfricoșate au fost urmările acestui întunec, care cuprinsese sufletele oamenilor. Grozava vorbă a Celui ce alunose pe păcătos din iad *Cu moarte vei muri* era cu atât mai înfricoșată, că tot un fel de moarte îl aștepta și pe suflet după moartea trupului, căci iadul era lăcașul aceleuia.

Nimenia, afară de Isus Christos, n'a fost și nu este în stare să izbăvească din starea aceasta pierzătoare omenirea osândită și să îndestuleze dreptatea lui Dumnezeu pentru păcatele neamului omenesc. Și iată Unul născut Fiul lui Dumnezeu, neavând însuși nici umbra păcatului, a luat asupra sa toată greutatea păcatelor, au păținit, a murit pe Cruce și cu moartea sa

a biruit moartea noastră. Căci *Christos a înviat din morți, cu moartea pe moarte călcând și celor din mormânturi viață dăruindu-le.*

Deci măcar că oamenii mor și acum, dar mor în nădejdea învierii; întru acest adevăr ne încredințăm Mântuitorul zicând: *Va veni clasub și acum este, când morții vor auzi glasul Fiului lui Dumnezeu, și cari vor auzi — vor învia* (Ev. Ioan, 5. 25). De aceea să ne bucurăm și să ne veselim, fraților, căci moartea nu mai e pentru noi întru întunec, ci este înviere întru lumină.

Așa va fi însă numai dacă nu uităm legea lui Dumnezeu și ne ferim de vrășmașul mântuirii noastre, care cu viclesug a plecat pe Adam și pe Eva cătră călcarea poruncii lui Dumnezeu și pentru aceasta strămoșii nostri au pierdut fericirea raiului.

Acelaș vrășmaș și acum pândește dintru întunec și ispitind pe oameni se sileste să-i încurce în păcate și să-i depărteze dela împlinirea legii lui Dumnezeu. Diavolul lucrează întru aceste zile sfinte îndemnându-i pe unii dintrâșii cătră beție, sfezi, bătăi și alte fapte rele, ba pe alții îi îndeamnă cătră alte deșertăciuni lumești, cu care ei defaimă sfințenia acestor zile sfinte.

Să ne sârguim deci fraților a petrece aceste zile sfinte după legea creștinească, precum ne învță Sf. apostol Pavel zicând: *Precum s'a sculat Christos din morți prin mă-
rirea Tatălui, așa și noi întru învierea vieții să umblăm* (Romani, 6. 4).

Bucuria noastră de astăzi să fie duhovnicească, sfântă, curată, dar nu plină de deșertăciuni lumești, să ne bucurăm de Domnul, care cu învierea sa ne-a dat nouă începerea vieții veșnice.

În aceasta zi sfântă cade-se însă să primim în sufletul nostru și putere nouă de viață pentru lupta noastră națională.

Căci nu este arătare mai frumoasă, mai înălțătoare și mai dătătoare de viață și de putere în lupta pentru lumină, ca petrecerea minunată a Mântuitorului nostru pe pământ. Coborând din cer și luând

haina trecătoare a trupului de țărăni, nu s'a sfiit în bunătatea sa pentru neamul omenesc să îndure batjocuri, chinuri, răstignire și chiar moarte, numai să vadă pe cei căzuți în întunec eșind iară la lumină, pe cei ajunși în robie eșind iară la libertate, pe cei mândri și asupritori căzând iară la locul ce li-se cuvenia.

De aceea și în aceasta Sfântă zi a Invierii, când sufletele noastre au pentru câtva timp prilej de reculegere și de îndreptare înspre bunurile mai mari ale unui neam, să ne rugăm Mântuitorului, ca să ne dea tăria trebuincioasă, pentru ca să învieze la viață nouă și mai puternică;

dragostea de Dumnezeu, de poruncile lui și de biserica noastră națională românească, pentruca luptă dreaptă să luptăm pentru scăparea ei de năvala vrășmașului, care din întunec și pe față vrea să ni-o spargă, să ni-o pângărească cu duhul necurat al limbii străine, cu amețirea sufletelor celor încă credincioși, pentruca cu atât mai ușor să poată fi apoi smulși dela sânul ei mântuitor;

dragostea de cultura românească și numai românească, pe care ni-o dau, pe lângă biserica noastră națională, școalele noastre confesionale, cărțile și gazetele noastre românești, societățile și reuniunile noastre culturale românești;

mândria de neam, care să ne facă să încunjurăm pe orice venetic de alt sânge pripășit pe pământul nostru românesc, să-l desprețuim ca fiind de neam mai prejos de neamul nostru românesc, iar pe ceice dintre noi ar fi lipsiți de mândria aceasta și s'ar înjugă în slujba străinului, să-i urmărăm cu toată urgia mâniei noastre, ca să nu mai fie;

simțul economic, pentruca să ne întărim în creșterea avuției noastre, care să fie unealtă tot mai tare în lupta pentru cultura și libertatea deplină națională.

Iar toate acestea să dovedească dragostea ferbinte și nesfârșită cătră națiunea noastră românească, pentru a cărei înălțare veșnic să lucrăm.

Numai astfel lucrând, se va împlini și față de noi făgăduința mântuirii, căci *întru înnoirea vieții umblăm.*



Cum vrea Kossuth și Apponyi legea electorală. Cel mai barbar proiect de lege electorală l-au făcut partidul lui Kossuth. Gazeta „Világ“ din Budapesta publică cele cinci puncte, din cari e alcătuit. În punctul întâiu cere, ca drept de alegător dietal să aibă numai *celce știe celi și scrie ungurește*. Fiindcă după legea școlară tătarească a lui Apponyi numai preste 20 de ani se poate aștepta, ca să fie maghiarizată cultura naționalităților nemaghiare (paște murgule...!), cere în punctul al doilea, ca deocamdată să fie alegători și de ceice nu știu ungurește, *dacă plătesc o dare mai mare*. În punctul al treilea se cere dreptul de vot pentru toți muncitorii industriali (fabrici și meserii), fie că plătesc dare, ori nu plătesc, numai să fi stat doi ani la acelaș stăpân, iar muncitorii dela moșii încă să aibă drept de vot, dacă au stat zece ani la acelaș stăpân. *Vot secret să fie numai la orașe și în comunele mari, unde majoritatea locuitorilor o formează Maghiarii*. În punctul 4 se cere votare secretă pentru orașele libere regesti (cari stau deadreptul sub minister, nu sub comitat), iar în orașele cu magistrat numai dacă sunt *ungurești*. În punctul 5 se cere o astfel de potrivire a cercurilor electorale, încât Maghiarii să fie în majoritate și „domni“, adică nemeșimea, să poată rămâne stăpâni.

Prin urmare *nici unul* dintre partidele maghiare nu vrea o lege electorală dreaptă, căci fiecare își bate joc în modul cel mai ticălos mai ales de țărâtime. De aceea gonim ca pe niște lupi pe orice mișel străin sau vândut străinului, care vrea să vă ademenească să votați cu vr'un Jidan sau Ungur sau vândut străinului!

Așa se cade! Am fost dat și noi știrea, că nenorociiții năimiți ai dușmanului nostru de moarte, ai guvernului unguresc, Mangra și Brote și-au mai câștigat un tovarăș de înjosire națională în persoana lui Vlaicu din Brașov, din nenorocire director al școlii comerciale române de-acolo. Românii din Brașov, pe drept măhniiți în adâncul sufletului lor, cum de altminteri măhnit este tot Românul cinstit, au publicat în „Gazeta Transilvaniei“ o declarație, — pe care am dat-o și noi în numărul trecut — în care spun, că de-aici înainte rup orice legătură cu Vlaicu și protestează cu tărie împotriva oricărui sprijin, care i s'ar da din orice parte pentru a redacta o gazetă, care stă deadreptul sub tutela trădătorilor de neam Mangra și Brote.

Iar dacă e bine să ne ferim de Românii vânduți străinului, datori suntem să ne ferim și de străin, nu numai în cele politice, dar și în viața socială. De aceea săvârșesc o mare greșală ceice se târăse la picioarele câtorva Jidani și alți străini de origine necunoscută și-i invită la petrecere românească, făcând invitări în limbă străină ca „A sövényfalvi román ifjuság“ (Somfalău) în Ianuarie trecut sau câțiva domni de Român, cari și-au pus numele lor între aranșatorii balului pus la cale de scaunul școlii de stat, așadară al unui așezământ pus în slujba omoririi noastre, din Șieul mare.

Mai multă mândrie de neam, căci nu sunteți Țigani!

Din Comitate. La propunerea lui Dr. Gustav Kelp și alți câțiva Sași s'a convocat adunarea comitatului *Bistrița-Năsăud*, pentruca să i-se voteze lui *Khuen-Hedervary și celorlalți ministri* încredere și dragoste mare din partea Sașilor. Din partea Românilor a luat cuvântul Dr. Victor Onișor, care a cerut, ca propunerea aceasta să se iee dela ordinea zilei, pentrucă Hedervary și tovarășii lui nu sunt cu nimic mai buni ca ceilalți răpitori ai drepturilor poporului nostru. Indesebi în privința legii electorale nu ne putem aștepta la nimic bun dela el, când el e întovărășit cu Tisza.

A vorbit apoi Kelp, care l-a ridicat pe Hedervary până în înaltul cerului. Propunerea Sașilor s'a primit, căci pentru ea au votat mai toți viriliștii (mulți Jidani între ei), apoi de sigur și slujbașii români, pe cari din nenorocire poporul român încă tot îi mai trimite în congregațiuni.

— În comitatul *Albei-de-jos* și în al *Aradului* s'au ținut adunări generale, convocate pentruca să-i voteze lui *Khuen-Hedervary* încredere. În adunarea comitatului *Albei* a protestat dl Dr. Maniu, în cea dela *Arad* dl Dr. Stefan C. Pop cu tărie contra acestei propuneri, arătând, că sub guvernul lui Hedervary n'au încetat neleguirile, indesebi nu s'a introdus votul universal, egal și secret. Propunerile de încredere au fost însă votate fiind Românii în minoritate (mai puțini).

Necuviință ministerială. La școala gr.-cat. română din Alba-Iulia eră, din nenorocire, învățator (totodată și cantor) unul, care și zice Pap Iános. Purtarea lui a fost așa de ticăloasă, încât, după cum spune „Unirea“, Consistorul nostru din Blaj a trebuit să-l dea afară din slujbă ca pe un netrebnic. În locul lui a fost pus un învățator român. Ministrul Zichy însă, care crede a face un bine pentru țară ridicând buruienile aruncate de noi preste gard și plantându-le de nou în stratul curat al culturii noastre naționale, l-a pus pe cel alungat cu rușine de nou cu puterea în postul învățătoresc, plătit din sudoarea poporului nostru și din fondul cultural înființat de binefăcătorii nostri. Iar poporul nostru din acest oraș jidovit a luat hotărârea să nu mai susțină școala, de care chiar ministrul țării își bate joc într'un mod așa de ordinar.

Să nădăjduim, că venerații nostri mari din Blaj vor găsi mijlocul, ca să scape școala nu numai de perire totală, ci chiar și de un vândut.

În lupta contra înființării episcopiei gr.-cat. maghiare au început să ne ajute chiar și — Maghiarii calvini. Preoți calvini, vice-comitele comitatului Șaroș, inspectorul școlii calvine, clubul Széchenyi, comunitatea calvină, inspectorul diecezei calvine, toți din Eperješ au adresat telegrame Papei dela Roma, cerând să înființeze cât mai curând episcopia gr.-cat. maghiară. Se'nțelege, că pașii calvinilor, dușmanii de moarte ai bisericii catolice, vor deschide ochii și celor mai orbi dela Roma, ca să vadă, că scopul înființării episcopiei gr.-cat. maghiare nu e în interesul bisericii catolice, ci în al celei calvine, căci maghiarizând pe Români, vor să-i pregătească pentru calvinism.

Iată pentruce zicem, că și calvinii ne ajută în lupta contra înființării episcopiei gr.-cat. maghiare.

Deșteptarea Rutenilor. Iară a intrat groaza între „patrioții“ cu perciuni și fără perciuni. Am mai spus odată, că chiar și Rutenii, — poporul cel mai prăpădit dela noi, căci preoții lui sunt renegați iar vlaga i-au stors-o potopul de lăcuste jidovești vărsate peste el — au început să se deștepte. S'au găsit câțiva Ruteni cu durere în suflet pentru neamul acesta. Ei vreau să-l oprească de-a cădea în prăpastia maghiarizării. Se'nțelege, că foile jidano-maghiare țipă, că iată! „agitatorii“ vreau să vândă Ungaria — Țarului Rusiei!

Câtă prostie, dar și câtă mișelie!

Criza.

Criza s'a potolit deocamdată. E cunoscută cauza ei. Ca să poată birui pe Justiștii cu obstrucția lor, Hedervary a făcut o tovarășie cu Kossuthiștii, cari cereau însă, ca prim-ministrul să declare, că Impăratul nu poate să țină pe rezerviști mai mult îmbrăcați, decât timpul, pentru care au fost chemați. Ca să poată servi mai mult, trebuie să se ceară învoirea dieței. Hedervary s'a declarat învoit cu cerea Kossuthiștilor, care e însă nebunească. Se poate întâmpla să fie amenințată monarhia noastră, iar Justiștii sau Kossuthiștii să facă tocmai atunci obstrucție și să nu voteze numărul de recruți, cece ar fi o nenorocire pentru împărăție, iar pentru feciori n'ar fi de nici un folos, căci ei totuși ar trebui să-și facă serviciul militar numai cât ar fi amânați, cece nu le folosește la nimic. Chiar și obstrucția de-acum e spre stricăciune, căci după proiectul de lege e vorba să se scadă la infanterie anii de serviciu dela 3 la 2, cum e de pildă și în Germania.

Impăratul nu s'a învoit cu declarația lui Hedervary, așa că acesta și-a dat demisia. Au fost chemați când unul, când altul dintre bărbații conducători ai Maghiarilor, până când în audiențele de Vineri și Sâmbătă când a fost Hedervary de nou la Impăratul, l-a însărcinat tot pe el cu conducerea guvernului. În audiența de Vineri, spun gazetele din Viena, Impăratul s'a arătat foarte supărat pe conducătorii Maghiarilor și a amenințat chiar, că se va lăsa de domnie, ca să vie arhiducele Franz Ferdinand, care nu va mai fi așa de îngăduitor. Când spunea vorbele acestea se roșise la față și tremură. În sfârșit Sâmbătă s'a ajuns la înțelegere, ca Khuen-Hedervary și cu toți ceilalți ministri să rămână în posturile lor.

Tot Sâmbătă s'a întocmit, iar Duminică s'a publicat scrisoarea împărătească de mai la vale. Pentru cetitorii nostri spunem, că în orice scrisoare adresată ministrului, Impăratul îi zice „Scump“, și orice scrisoare împărătească în trebi politice trebuie iscălită și de ministru, care primește răspunderea pentru ea, căci Domnitorul nu e răspunzător. Iată scrisoarea:

Scumpul meu conte Khuen-Hedervary,

Cu adâncă părere de rău am luat cunoștință de deosebiri de păreri ivite cu privire la prerogativele (drepturile) mele regale, — deosebiri cari te-au silit pe d-ta și pe colegii d-tale din guvern să vă prezentați demisiile.

În totdeauna, în cursul binecuvântatei vieți constituționale a țării, n'am fost călăuzit decât de grija păstrării legislațiunii și ordinii constituționale.

Națiunea e în stăpânirea neturburată a tuturor drepturilor sale constituționale, printre cari și acela privitor la formarea contingentului recruților și nimic nu e mai străin gândului meu, decât a aduce vre-o știrbire ori vre-o îngrădire acestui drept.

De altă parte, însă, eu trebuie să țin cu tărie la prerogativele regale ce-mi sunt consfințite prin articolul 18 al legii din 1888, — prerogative în virtutea cărora eu pot, când împrejurări extraordinare ar cere-o, să convoc și să rețin pe rezerviști sub drapel.

Alături cu respectul ce am pentru drepturile constituționale ale națiunii, trebuie cu aceeași tărie să susțin neștirbite propriile mele prerogative regale. Nu e cu putință să-mi îndeplinesc îndoita misiune decât cu condițiunea unei conlucrări armonice cu națiunea.

Apelez dar plin de încredere la națiune, să-mi îlesnească exercițiul acestei misiuni și să asigure astfel viața constituțională a țării, bazată pe armonia dintre rege și națiune.

Viena, 30 Martie 1912.

Franz Josef m. p.

Contele Khuen-Hedervary m. p.

Din Bucovina.

Adunarea cea mare națională din Cernăuți.

Am dat și noi în repețite rânduri știri despre încercările neamului venetic al Rutenilor de-a răpi averea bisericii naționale românești din Bucovina. Obrăsnicia lor a crescut tot mai mult, văzând mai ales desbinările dintre Români. În sfârșit s'au deșteptat și ei și Duminecă în 12 Martie st. v. a. c. au ținut o mare adunare națională în Cernăuți pentruca să protesteze în contra încercărilor rutene. La adunare au luat parte delegați din toate păturile și din toate comunele locuite de Români, domni și țărani, preoți, meseriași, baroni.

Adunarea a fost deschisă de baronul român Eudoxiu de Hurmuzachi, care a arătat, că biserica veche creștină a fost de când se pomeneste de ea numai moldovenească, adică românească, și a fost înzestrată cu averi mari mai ales de principele Alexandru-cel-Bun și Stefan-Vodă-cel-Mare, amândoi ai Moldovei. Din averile lăsate de aceștia s'a înființat și fondul religios, din care se susține biserica și la care râvnesc acum Rutenii veniți ca cerșitori flămânzi pe pământul Bucovinei, cum au venit de altmănteri și celelalte neamuri. Baronul Hurmuzachi își termină frumoasa cuvântare cu versurile:

Fii ai Bucovinei, frații mei de sânge,
Răscoliți cenușa vetrei strămoșești
Și văpaia slavei din trecut va'nvinge
Inimile noastre mari și bărbătești.
S'apărăm a noastre drepturi vechi și sfinte!

Puternice strigăte de „Trăească Impăratul“ și „jos Rutenii“ au acoperit înflăcărata cuvântare a baronului Humuzachi.

Se trimit apoi Impăratului precum și moștenitorului de tron, arhiducelui Francisc Ferdinand, telegrame de credință și se hotărăște a se da președintelui țării, contelui Meran, precum și metropolitului câte o adresă, prin care să fie rugați să sprijinească pe Români în munca lor de-a se scăpa de veneticul intrat în casa românească.

A vorbit apoi deputatul român Dori Popovici, arătând ce rușine mare ar fi,

când un popor de neam așa de falnic ca cel român să se lase a fi încălecat de un neam de barbari pripășiți din pustiurile Galitiei pe pământul românesc al Bucovinei.

Mai vorbesc apoi primarul Dornei, țăranul fruntaș Forfotă, precum și profesorul universitar Dr. V. Gheorghiu, cu toții propunând, ca să se ceară cât mai grabnică desfacere a Rutenilor de biserica românească, care i-a încălzit la pieptul ei. Cererea aceasta se va cuprinde într'un memorandum, pe care-l va prezenta o delegațiune de Români Impăratului.

După-ce s'a terminat adunarea, miile de Români au plecat în rânduri frumoase spre palatul, unde locuiește contele Meran, președintele țării. Eșind pe balcon, Românii l-au salutată cântând Imnul împărătesc („Doamne ține și protege patria și pe 'mpărat“). De-aici s'au dus la metropolie, unde au salutată cu respect pe mitropolitul român, care încă eșise în balcon.

Astfel a decurs strălucita adunare națională a fraților nostri din Bucovina, atacați și ei de neamuri venetice în drepturile lor strămoșești pe vechiul pământ românesc. Le dorim isbândă deplină, cu atât mai vărtos, că isbânda lor ne va întări și pe noi tot mai mult în lupta ce o purtăm în ceastalaltă parte a împărăției, tot pentru cele mai sfinte comori ale unui neam: *legea și limba.*

Pentru cei 16 dela Oradea.

Românii din America au ținut, după cum am arătat pe scurt în numărul trecut, o frumoasă adunare de protestare în contra barbariei episcopului și directorului seminarial romano-catolic dela Oradea-mare.

Pe la oarele 2 după-ameazi, într'o Duminecă frumoasă, clopotele celor două biserici românești din Cleveland-Ohio vestiră Românii să se adune. Au venit societățile cu drapelele lor, comitetele parohiale, Românii din împrejurimi și toți în frunte cu preoții nostri Aureliu Hățagan și Ilarie Serb au pornit spre locul adunării. Aici a sosit apoi și părintele Alexandru Pop și dl Victor Tinereanu, cari reprezentau pe Românii din Youngstown.

Ședința a deschis-o părintele Hățagan, apoi a vorbit părintele Serb, dl Nicolae Barbul, directorul gazetei române-americe „Românul“, și părintele Pop. Mai iau cuvântul dnii N. Crișan din Sharon și C. Stănescu. Toți au înfierat după cuviință prigonirea tinerilor și toate prigonirile, ce le îndură Românii în vechia lor patrie. La urmă au scris cu toții o adresă către P. Sf. Sa episcopul Radu, declarând, că inimile Românilor din America sunt totdeauna cu cei de-acasă.

Cântând „Deșteaptă-te Române“, adunarea aceasta frumoasă și înălțătoare de suflet s'a sfârșit. Onoare vrednicilor nostri preoți, onoare poporului, care a ascultat de glasul chemător al lor!

Sărbarea pomilor în Cacova.

Cu începere din 1910, obicinuita plantare a altoilor, pe cari Reuniunea noastră agricolă îi dăruiește an de an membrilor săi din cutare localitate, s'a însoțit, precum se știe, de o anume sărbare școlară la care parte ia obștea din comună și din comunele învecinate. Prima sărbare a pomilor s'a ținut în comuna Mag, a 2-a în *Tălmăcel*, iar a 3-a să va ținea anul de

față în comuna Cacova (lângă Săliște).

Pentru a să asigura buna reușită și a acestei întreprinderi, de interes obștesc economic, comitetul Reuniunii a făcut un cald apel către parohul Ioan Hanzu din Cacova, rugându-l să facă tot ce-i stă în putință, ca sărbarea pomilor să fie de așa, ca ea pomenită să fie din neam în neam, și prin ea să se contribuie la îndrăgirea poporului cu îndeletnicirea ținerii și îngrijirii pomilor. Între altele a fost rugat, ca să stăruie pe lângă dl învățător din Cacova, ca să deprindă copiii de școală în cântece și declamațiuni și în exerciții gimnastice, cu cari să se producă în fața obștei, apoi să îngrijască, ca copiii de școală, cărora să vor dărui altoii, să pregătiască de cu bună vreme gropile, în care să vor planta altoii. Ca loc de plantare vor servi grădinile părinților copiilor, curțile, școala de pomi, drumurile, fânațele etc. Cu o cale li s'a pus frunțașilor din Cacova în vedere, că marele proprietar și mecenat, dl Alexandru Lebu, originar din Cacova, dorind să fie și dânsul între cei cari sprijinesc această pornire bună a Reuniunii, a dărui în scopul procurării de pomi 100 cor. și tot 100 cor. dăruiește și Reuniunea agricolă.

Frunțașii comunei, adunați la sfat, au luat cu multă bucurie la cunoștință împărțirile făcute și hotărând, ca sărbarea să se țină a 3-ia zi de Sf. Paști, au adus la cunoștința comitetului Reuniunii, că pentru sărbare dl învățător Stancu Stroia, pregătește copii de școală, iar pentru cumpărare de pomi, banca „Brădetul“ din Orlat, a dărui și ea 100 cor.; mai departe s'au cumpărat dela firma Fischer din Aiud 420 altoi cu coroana înaltă de 2 metri, soiul ales și potrivit pentru plantarea în liber, a-nume soiul: „Boiken“ și „Kassel-Renethe“ iar 30 bucăți soiul „Maschantzker“ din Stiria, potrivit pentru plantarea fânațelor de munte, dintre cari 380 să împart economilor mai cu stare cu prețul de jumătate, iar 70 bucăți să împart gratuit celor mai lipsiți. Comuna politică, în loc de a vinde, ca alte dăți, prin licitație, altoii din grădina comunală, va împărți cu prețul de jumătate cam 400 altoi meri și peri, iar 100 bucăți să vor împărți gratuit între copii de școală. Ca începutul bun și de toată lauda, făcut de Reuniunea agricolă să dănuiască, părintele Ioan Hanzu pune temeiul cu cor. 50 la fondul parohial pentru prăsirea pomilor.

Toate acestea luându-le în dreaptă socotință, cei în drept dau următoarea

Invitare. Ne luăm voie a invita cu frățască dragoste pe toți membrii Reuniunii noastre agricole sibiene cum și pe prietini țăranelor române la sărbarea pomilor, ce să va ținea Marți la 9 Aprilie n. c. (a 3-a zi de Sf. Paști) în comuna Cacova (cercul Săliștei).

Inceputul sărbării să face îndată după slujba dumnezeiască, în școală, unde să va cânta, să va declama și să va vorbi despre foloasele pomilor și ale paserilor. Sărbarea apoi să va continua la locurile, unde să vor planta pomii și unde participanții vor merge în șiruri regulate și însoțiți de cântările copiilor.

Sibiu, 1 Aprilie 1912.

Comitetul central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiu“.
Pantaleon Lucașu, Victor Tordășianu,
prez. secretar.

De pe Valea Hășdății.

— Corespondență particulară a „Foi Pop.“ —
Progrese economice. — Starea culturală nemulțumitoare. — Un apel.

Mai înainte de asta cu 40—50 ani mulți țărani români de pe valea noastră și-au zălogit livezile de cosit la țărani maghiari din comuna Săvădisla. Aceștia curgeau apoi vara ca ploaia pe valea Hășdății în jos și duceau în preț de camătă de 8 fl. câte 2—3 cară de fân și otavă. Asta așa a ținut până când s'au trezit Românii și au scos livezile zălogite până la una. Iar în loc ca să mai deie Ungurilor, cumpără ei dela străini, așa că acum pe valea noastră aproape nu-i nici un străin. Tot pământul acestora a căzut în mâni românești. — Și anume:

Petridenii din mijloc au cumpărat dela Unguri locul numit „Muncel“. — Micușenii au cumpărat multe păduri și loc dela străini. — Săliștenii (de lângă Turda) au cumpărat pădurile toate dela väd. Tordai cu 84,000 cor. — Micușenii cu Mueranii au cumpărat locul arător și de cosit dela Pustasâncraiu (lângă Turda) cu 32,000 cor., tot dela străini. — Mueranii au cumpărat pădurea dela väd. contesa Mikes Miklos cu 33,000 cor. — Vasile Popa cu soții din comuna Șutu au cumpărat o moșie dela un renegat cu 12,000 cor. Și alții mai mulți au cumpărat ici colo câte o bucată de pământ, pe cari nu-i știu cu deamănuntul.

Dar cu cât ni e mai mare bucuria, că pe valea Hășdății în avere au sporit și au dat înainte Românii, pe atât ne e mai mare năcazul și rușinea, că în cultură și chiar și în purtare nu dăm tot așa înainte. Și asta numai și numai din vina unora dintre fruntașii cărturari ai noștri.

Pentru ce? Voi spune pe scurt. In comuna Micuș (cea mai mare comună de pe valea Hășdății) sunt doi învățatori români, dar unul din 300 familii românești nu și-au aflat om, unde să-și aibă locuința și masa, ci șade în putoarea și gunoiul unui Jidan. Nu-i pasă, că a ajuns și pe la judecătorie. Preotul de acolo încă nu se interesează. Mai știu eu și pe alții dintre fruntași, cum și ce fac, dar îi las în știrea Domnului; atâta voesc să se știe, că foarte mulți învățatori și preoți de pe valea Hășdății nu abonează nici o foaie românească, făr' să mulțumesc când pot ceti „Poporul“ dela Pesta, care vine la comună pentru 3 cor. la an.

A scris dl Dr. Valer Moldovan, avocat în Turda, că în comitatul nostru Turda-Arieș poporul nostru cetește foarte multe foi populare naționale. Dar ar face bine dl Moldovan să binevoiască să stirească: câți preoți și învățatori abonează foi românești? Căci e drept, că mulți dintre popor abonează foi românești, pe când preoții, învățătorii și alți cărturari — onoare excepțiilor — nu abonează, ci duc dela postă și dela cancelaria notarială foile altora și le cetesc fără să le ducă ori să le deie îndărăpt.

Apoi ce e mai dureros, că pe valea Hășdății nime nici odată nu pune la cale vre-o convenire socială, o petrecere populară, nimic, nimic, par'că nici un om nu avem de seamă.

Pentru aceasta rog pe stim. domn Dr. Valer Moldovan adv. în Turda și d-nul Dr. Ioan Giurgiu adv. în Iara să binevoiască a

face ceva pentru noi atât de înapoiți. Ar fi bine să se ție o adunare populară în Petridul ung. sau în Iara, așa cum s'au ținut în anul trecut pe aiurea.

Fratele lui Todoras.

Centenarul lui Gavrilă Munteanu.

În Februarie anul acesta s'a împlinit 100 de ani dela nașterea lui Gavrilă Munteanu din Vingard, unul din apostolii noștri și fost pe urmă întâiul director al școlilor noastre din Brașov. În anii 1831—1834 isprăvisc cursurile filosofice și de drept (iura) la universitate. Atunci, mai mult ca astăzi, eră însă aproape cu nepuțință pentru un tinăr român să ocupe un post cu plată, de aceea Munteanu trecu în România la liceul (gimnaziul) Sf. Sava, apoi profesor și inspector al seminarului celui nou din Buzău. Opt ani lucrează aici, publicând și o foaie „Vestitorul bisericesc“, precum și câteva cărți de cuprins mai ales religios.

La anul 1844 a fost însărcinat să organizeze seminarul dela episcopia din Râmnic, unde a stat până 'n 1848, când a isbugnit revoluția cea mare în Ungaria și Transilvania și Munteanu și-a ținut de datorie să se întoarcă în patria lui, ca să slujească poporului său de-aici. El a fost membru în Comitetul național. În 1849 cetele sălbatice ale lui Bem, i-au furat întreaga lui avere de preste trei mii de fiorini, bani strânși cu muncă grea în vreme de 14 ani.

La 1850 Românii din Brașov au deschis gimnaziul, la care întâiul profesor a fost Munteanu. În 1853 fu numit director și rămase în slujba aceasta până la moartea lui întâmplată la 17 Decembrie 1869.

În tot timpul, cât a funcționat, nu numai, că a dat dovadă de o pricepere deosebită ca profesor și director, dar a lucrat și o mulțime de cărți, cecece eră lucru mare pe atunci, când nouă ne lipsiau aproape cu totul cărțile pentru școală. A scris cărți de geografie, carte de cetire pentru gimnaziu, gramatică, apoi a tradus mai mulți scriitori latini (romani) vechi în limba română. Munca aceasta literară a lui Munteanu a îndemnat Academia Română (pe-atunci Societatea Academică) să-l aleagă în anul 1867 membru al ei și să-i premieze lucrările.

Iubiă ferbinte pe poporul său dorind luminarea lui prin școală și dela început încă i se adresă zicând: „Popoările neînvățate, ca și oamenii singuratici, în veci au fost și vor fi roabe la popoările cele luminate. De nu vom învăța noi carte, alte popoară conlocuitoare vor învăța, cum au învățat și până acum. Noi atunci și în viitor vom rămâne trup, materie și astfel osândiți a purta pururea numai la greutatea ca hamalii (muncitori cu ziua, cari poartă greutatea mari, mai ales în porturi); în vreme ce acelea, devenind minți luminate, se vor bucura de foloasele statului și vor domni preste noi“.

Gavrilă Munteanu a fost unul din fruntașii generației trecute, cari cu munca lor au luminat mintea neamului românesc din două țări: Transilvania și România. Numele lui se va pomeni pururea cu laudă.

Școalele noastre din Brașov au serbat foarte frumos centenarul (jubileul de 100 de ani) al marelui nostru dascăl.

Știri politice din străinătate

Războiul italo-turc. Italienii devin tot mai neliniștiți din cauza prelungirii războiului, care costă multe sute de milioane, dar în schimb nu se vede nici un câștig după el. Italia ține acum în Tripolitania 120 mii de soldați, cari se războesc cu Arabii și cu cele 2400 de soldați turci, dar un războiu, în care nu se pot câștiga laude. Nu e deci mirare, că poporul năcăjit și poate și rușinat cere cu tot dinadinsul dela guvern să pornească războiu și contra Turciei europene. Flota de războiu a Italiei umblă prin apropierea coastelor turcești, ba la Bairut (în Asia) a și bombardat. De porturile europene ale Turciei nu s'au apropiat încă, cu toate că din când în când vine câte o știre, că s'au văzut corăbii italiene de războiu ba în apropierea Salonicului, ba în a gurii Dardanelor, cecece se desminte însă în curând. Ca să împedec pe Italieni dela atacul Turciei europene, Puterile mari fac mereu încercări de împăcare, chiar și acum, după ce Italia și Turcia au pus niște condițiuni, pe cari nu le poate primi nici una din ele.

Bulgaria și Turcia. Până acum se părea, că guvernul bulgar n'ar vrea să tulbure pacea cu Turcia. Cel puțin așa declarau mereu ministri și gazetele bulgărești. Nu-i vorba, din Bulgaria mereu treceau și trec bande de comitații, cari îngrozesc lumea din Turcia. Dar guvernul bulgar se spală spunând, că el le opriște cât poate.

Se pare însă, că Bulgaria vrea să pornească mai aspru contra Turciei. O cauză de ceartă e și chestia sârbească în Turcia. Intre țările învecinate, cari ar dori să pună mâna pe o bucată din Turcia și Serbia, care zice, că atât în Serbia veche (turcească), cât și în Macedonia Slavii sunt Sârbi. Turcia, care se teme mai mult de Bulgaria, decât de Serbia, sprijinește pe Sârbi în propaganda lor culturală printre Slavii din Macedonia. De-aici supărarea Bulgariei, cari zice, că Slavii din Macedonia sunt Bulgari. De fapt, n'au nici unii dreptate, căci limba vorbită de Slavii din Turcia nu e nici bulgărească pe deplin, nici sârbească, ci un dialect, care se poate preface cu timpul în oricare din aceste două limbi.

Destul, că guvernul bulgar a înaintat celui turcesc o notă, în care cere între altele următoarele:

1. Să se dea drumul tuturor Bulgarilor condamnați fără a fi vinovați.
2. Să se înapoieze toate bisericile și mănăstirile bulgărești date Sârbilor.
3. Să se alunge toate bandele sârbești, cari sunt susținute de tinerii turci.
4. Să fie apărută poporațiunea bulgară de prigonirile comitetului june-turc.
5. Armata turcă să fie demobilizată (soldații să fie trimiși acasă).

Punctul acesta din urmă e de răs, căci Turcia n'ar avea decât să-și trimită soldații acasă, pentru ca armata bulgară să năvălească în Turcia.

Grecia. În Grecia au fost alegeri nouă. Partidul condus de Cretanul Venizelos a eșit biruitor, cecece e mare noroc pentru Grecia, care de zeci de ani a avut nenorocirea să fie condusă de guverne și partide compuse din oameni, cari știau să vorbească mult și frumos, dar de făcut nu făceau nimic pentru țară.

LA PASTI

L'au văzut...

L'au văzut murind în chinul
Păgânesc al răstignirii,
S'au cutremurat de groază
Toate stavilile firei,
Apostolii lui, orfanii,
Mai trăiau pentru un dor:
Credincioși să moară și ei
Cum murise Domnul lor.

Petru doar luptă în taină
Cu gândul — de-a mai trăi,
Ii strigă un glas în suflet:
Fugi, și nu te răstigni.

Și-au plecat să fugă noaptea,
Dar la porțile cetății,
S'au oprit, pe culmi departe
Clîpea raza dimineții
Și de-odată, din lumina
Soarele ce răsărea,
S'au desprins o umbră albă
Ce spre Petru cobora.
I-au scăpat din mâni toiagul
Și genunchii i s'au frânt —
Umbră era însuși Domnul,
Ce 'nviase din mormânt.
„Tu ești Doamnă?“ 'ngână Petru.
Atunci Isus i-a vorbit:
„Vreau să mor a doua-oară
Pentru că m'ai părăsit!“

„Doamnă“, mai 'ngână Petru,
„Vream să fug ca un mișel!“ —
S'au re'tors apoi la Roma
Ca să moară pentru el.

Maria Cunțan.

Nana.*)

Descriere.

Mă întrebi cum am venit pe gândul
bun de a face colecțiune de cântece popu-
lare? Iată cum:

Eram la Săliște, ședeam la poarta ca-
sei în care locuiam, era Duminecă seara.
Pe ulița curat măturată nu vedeai urmă

*) Despre cele povestite aici, d-șoara Maria
Cunțan a făcut o frumoasă piesă teatrală, pe
care vom publica-o în curând.

Cu paloșul.

Doveste vitejască din vremea descălecatului
Moldovei

de
Radu Rosetti.

(Urmare).

VI.

În care facem cunoștința unui Neamț
foarte îndrăgostit.

Aproape de vârful Capotei, în mijlocul
unei poieni din Ciortolom, pe drumul ce
duce dela Borzești, pe Trotuș, la Răcă-
ciuni pe Siret, se vedeau în vremea în care
se petreceau întâmplările care le povestesc,
un rateș mare de piatră acoperit cu șan-
dilă.

Clădirea era îndoit de lungă cât era
lată. Una din fețele mai lungi privea spre
Trotuș, cealaltă în spre Siret. La capătul
dela deal, în perețele despre apus, era o
poartă mare de stejar în două canaturi

de pai, vecinele ședeau pe la porți îm-
brăcate încă în hainele lor de sărbătoare,
cum sosiseră dela biserică.

Două femei mai bătrâne s'au apropiat
de mine, ca să mă întrebe de sănătate,
după obiceiul prietinos al poporului. Po-
vesteau mai una mai alta, de departe preste
acoperișele caselor, preste copacii din mar-
ginea văii, s'auzeau sunetele tremurate de
țimbală și vuietul tineretului dela horă.
A trecut atunci un om pe drum, cânta ur-
mătorul cântec:

Cu bărbatul beutor,
Nana lui Drăgoi,
Nu mai bagi pâne'n cuptor,
Nana lui Drăgoi.

Am întrebat „ce cântec e acela?“

„Hei, domnișoară“, zise una dintre fe-
mei, „ăsta e cântecul Nanei, Dumnezeu s'o
ierte c'o murit demult“.

„Cine n'o știe la noi în sat pe Nana“,
urmă ceialaltă vecină. Așa din vorbă în
vorbă am aflat ce știu, dar să-ți povestesc
după cum mi s'a povestit:

Dacă te duci pe Stează la deal, până
unde să isprăvesc casele, dai de o casă
veche, în curtea căreia lângă sălașele bune
încă de cătră drum, stau stâlpii unui bor-
dei dărăpănat. Bordeiul acela a dat pe
vremea lui locuință la o femeie, cum pu-
ține sunt: tot satul o cunoștea sub nu-
mele de Nana. Pe ea o chema de altcum
Maria, dar oamenii i-a zis, Nana, de dra-
gul cântecelor ei pe care le începea cu
na-na-na.

Se zice, că Nana avea un glas ca o
priveghitoare. Dacă o rugai să-ți cânte, să
uita la tine cu niște ochi vii ca de șearpe.
Te măsură din tălpi pân' la creștetul ca-
pului, de-ți venea nu știu cum. Pe urmă
începea cântecul și te cânta pe tine, așa
cum erai, cu toate durerile tale, cu frumu-
sețile ori scăderile, cum erai. Iți venea să
crezi că te uți într'o oglindă fermecată și
te vezi.

Nu era în sat nuntă, nu era îngropă-
ciune ori pomană, iarna nu era șezătoare,
la care Nana să nu fi cântat de durere ori
de voie bună.

(aripi), prin care întrai într'un fel de sală
mergând până la jumătatea clădirei. Poarta
era destul de largă pentru a lăsa să între
carele mocănești cele mai largi, înhămate
cu patru cai buziș. În stânga sălei se ve-
deau ușile și ferestruicile a douăsprezece
chilioare menite a adăposti pe călători, iar
în dreapta ușile odăii care slujă de crâșmă,
a altor patru odăi și a kuhnei. În capătul
sălei, la dreapta, era un grajd cu stănoage
și corlăți, iar în stânga un loc slobod sub
acoperământ unde se adăposteau trăsurile.
În perețele care privea în spre Siret, din
jumătate de stâncin în jumătate de stân-
jen se vedeau deschizături înguste, nu-
mai de două degete și lungi de o
palmă în chip de metereze. Tot astfel
de deschizături se vedeau în dreapta și
în stânga porții de intrare precum și în
perețele dela vale, în fața acelei porți.
Perețele despre meazăzi, cu privirea în
spre Trotuș, avea șapte deschizături: o
ușă și șase ferestri. Două deschizături mari,
fără giamuri, fără cercevele și o ușă erau

Bărbatul Nanei era un om voinic și
frumos. La începutul căsătoriei lor trăiau
bine, să luaseră din dragoste. Dela o vre-
me însă Drăgoi al Nanei a început să cam
bea și să umble pe căi rele. Pleca de-acasă
și nu mai venea cu săptămâna. Când ve-
nea îi arăta Nanei șerpariul plin de bani
și îi spunea, că el e împăratul pădurilor.
Așa azi, așa mâne, biata femeie nu în-
drăznea să-i zică nici un cuvânt. Nu să
plângea nici prin sat despre căile lui, dar
era din zi în zi tot mai supărată. Să în-
chidea în casă și cânta niște cântece rupte
din inima ei. Doinea de-i plângeai de jale
auzindu-o.

Despre bărbatul Nanei am aflat, că
să făcuse lotru, adică hoț de codru.

Pe vremea aceea, să zice, că cutreereau
munții României cete de haiduci, oameni
netrebniți, care nu știau munci cinstit, dar
să pricepeau la cheltuielile banilor.

Bărbatul Nanei ajunsese în cursele
unei cete, ce avea de căpitan pe un așa
numit Pui-Băiat.

Drăgoi al Nanei și încă un mărghi-
nean cu numele Oasu, uitându-și de sfin-
tele porunci ale lui Dumnezeu, au jurat în-
tr'un ceas slab sub steagul lui Pui-Băiat.

Dar de unde să știe Nana, femeia
cinstită și cu suflet bun, de unde să poată
ea ghici adevărul.

Să făcuse beutor bărbatul ei, umbla
pustiu, atâta știa biata femeie.

Dar într'o noapte ceata lui Pui-Băiat
tăbărâse într'o mănăstire din munți, unde
jefuiră ei până când hoțul, care era pus
de pândă, le dete știrea, că sunt urmăriți
și că soseau soldații.

Căpitanul și cu doi mărghineni luară
desagii cu sculele furate și să mântuiră
prin fugă. Ceilalți fură prinși.

Fiind aproape de graniță, cei trei lotri
coborâră munții și pătrunseră preste dea-
lurile din viile Săliștei și de acolo prin
grădini la ușa bordeiului lui Drăgoi.

Cum zice sfânta Scriptură? „Pe cel
drept Dumnezeu îl va apăra în căile lui“.

Nana lui Drăgoi era dusă de acasă și
ușa zăvorâtă. Un neam de-a lor pusese

a crâșmei, iar patru ferestri mai mici lu-
minau fiecare câte o odaie. Ușa crâșmei
era alcătuită din blăni de stejar, groase
de un lat de mână, legate pe dinăuntru cu
șini puternice de fier încrucișate și prinse
de lemn prin numeroase piroane. În par-
tea dreaptă a acestei uși se vedea un oblo-
naș mișcător în balamale (țâțâni). În loc
de ferestri, precum am spus-o, erau două
deschizături ce se puteau închide sau des-
chide după voie, ridicând și scoborând ni-
ște obloane grele de stejar, întărite cu fier
și legate de ușorul de jos prin balamale
groase, în care se vedea asemenea câte un
oblonăș mișcător. Celelalte ferestri, toate,
aveau geamuri mici, rotunde, și erau apă-
rate pe din afară prin zăbrele de fier,
groase și încrucișate.

Două zile după cele povestite în capi-
tolul din urmă, pe la toacă, se aflau în
crâșmă doi inși. Unul era un bărbat nalt
și spătos, cu părul și barba bălăi, cu ochii
albaștri, cu trăsături regulate și chiar fru-
moase, a cărui îmbrăcăminte era cea pur-

pomană de un an, și Nana era la frământatul colacilor.

Căpitanul infuriat scoase cleștele să frângă încuietura, atunci Drăgoi, care tot mai avea în inima lui rătăcită o rază de credință, a zis căpitanului: „Pân' aci, căpitane, mai departe nu. Să nu-mi spargi casa, că nu m'am deslipit sufletește de nevasta mea și de vatra, la care am trăit prea fericit“.

Nu mai era vreme de pierdut. Oașiu, care avea un frate prin apropiere, îi chemă cu el; pleacă, dar pe drum fură prinși.

În dimineața următoare, un car trecea de-a lungul satelor mărginașe și să opri la Săliște înaintea judecătorei. Pe car ședeau între soldați cei doi haiduci legați în lanțuri. Pui-Băiat le scăpase și de astă dată.

Le-a rămas oamenilor în minte frântura unui cântec de pe atunci:

„Dă-te Oașiu legat...
Nu mă lasă — Pui-Băiat“.

Să zice, că din clipa, în care l'a văzut Nana pe bărbatul ei între puști, a înțeles soarta lui amară. Dar a mai înțeles un lucru și anume: a înțeles, că cu toată netrebnicia lui, el nu i-a fost necredincios ei, n'a iubit altă femeie. L'a plâns ca pe un mort.

Spun oamenii, că la bătrânețele ei, Nana în marea ei durere s'a cam dat beției și că cheful, ea cânta cântece haiducești.

Multe comori sufletești s'au pierdut la noi pe vremile negre, când din popor puțini știau scrie și ceti. Cu toată stăruința mea n'am putut culege nici unul din cântecele Nanei, — anume, — dar dintre cele ce mi s'au cântat poate că vor fi și de-ale ei. După cuprins, i-s'ar potrivi următoarea doină:

Să fi bătut Dumnezeu
Ața leagănului meu.
Cum m'a legănat pe mine,
Nu mai legene pe nime.

Ursitoare, de te-aș ști,
Pân' la tine mi-aș veni,
Și cu lacrimi te-aș ruga,
Să nu mai urzești așa —
Pe lume la nimenea.

Maria Cunțan.

Dimineața Invierii

Un duh de viață, acuma străbate,
În toate puterile firii,
Deschideți boerilor porțile voastre,
Să între 'mpăratul mării.

Natura să 'mbracă în raze de soare,
Vestindu-ne o nouă viață,
Azi vâlul cărunt de pe față-i dispăre,
Și câmpul se 'mbracă'n verdeață.

Când glasul de toacă se 'mprăstie'n zare,
Lumina 'n candelă zimbește,
Christos a 'nviat! răsună 'n altare,
Azi toată făptura 'l mărește.

Salutul de Paști pretutindeni răsună,
Pe 'ntinsele noastre hotare,
Și îngerii saltă cu noi împreună,
Azi ura cu totul dispăre.

Christos a 'nviat! — veniți la 'nchinare,
Prinosul la ceruri se 'nalță,
La cei păcătoși dăruiește iertare,
La cei din mormânturi viață.

Maria din Ocna.

Cum bate Dumnezeu pe om.

— Poveste adevărată despre un pocăit. —

În satul A. din părțile Clujului familia B. era una dintre cele mai de frunte. Pe feciorul C. îl cununase chiar preotul cu o fată iarăș de frunte. Tinerii aceștia erau tare fericiți, fiind bogați și oameni văzuți.

Dela o vreme însă tinărul nost s'a cam apucat și de lucruri slabe. Și ce făcea? Pentru câțiva zloți să lega a scăpa pe feciori dela cătănie, va să zică făcea ce făcea cu bieții feciori, le lua sănătatea și pe când aceștia ajungeau la măsură nu erau buni. Nănașul său, preotul satului i-a tras luarea aminte, că ce face nu e bine, dar dânsul nu le lua acestea în samă. Pe semne vre-o câțiva feciori fu trimiși pe ceia lume cu meșteșugul lui cel necurat, și treaba ajunse și pe la lege. Deci el luă o ură mare pe nănașul său; s'au învrăjbit amândoi pe veci.

În ura aceasta a lui ce face? Nici mai mult, nici mai puțin, trece la pocăit. Să alege din el cel mai mare pocăit, ba chiar

predicator. După el familia sa, ba chiar și alți săteni, a căror voevod era dânsul. Ani de-a rândul cutrieră satele și îndemna pe oameni să treacă la pocăit.

Lucrurile casei lui mergeau în timpul ăsta, cam pe dos. Nu-și vedea de lucru și începea a sărăci. Familie grea n'avea, că Dumnezeu i-a luat toți copiii, i-a lăsat numai unul de năcaz (nesănătos).

În vara trecută îi plesnește alta în minte. Trece dela secta asta la alta, numită cum zicea el „pocăit de toate zilele“, și că el își va vinde ce are și merge la Ierusalim, că doar nu preste mult e județul (capătul lumii). Domnul Christos vine la Ierusalim și el merge să moară acolo. De secta asta nouă în saful lui nu era decât numai o femeie de ungur. Ai lui n'au voit să treacă la aceasta sectă, ci au rămas tot așa.

La cântat și la rugat nu era cu ei nime, numai el cu ungueroaica. Ei să pregăteau de Ierusalim.

Femeia lui, ba chiar și oamenii din sat simțise ce simțise, destul că e trai rău și năcaz în casă. Să vorbește adecă că pocăitul naibii mai are o femeie, pe ungueroaica. Acolo căra bucatele, banii și tot ce avea pe lângă casă. El zicea că duce la „sora“ că-i săracă, apoi ei de regulă să ajutură unii pe alții.

Și acum cine-i mai de poveste în părțile acestea ca el?

S'a făcut de răsul lumii. A nefericit pe întreaga-și familie pe veci. A dus în rătăcire alte familii din sat și din împrejurime. Doar el umbla mult, chiar și prin părțile Turzii, Oradea mare și Câmpie.

Așa bate Dumnezeu pe om. Mai întâi îi ia mintea, c'apoi celelalte năcazuri vin ele.

Cine 'n altă lege sare
Nici un Dumnezeu nu are.

Am dat în foaie aceasta poveste scurtă, dar plină de rușine, a pocăitului nost, în nădejdea că după ce va fi cetită de mulți vor da de știre lumii, că vezi totuși nu-i bine să stricăm legea strămoșească și să o schimbăm cum schimbăm hainele de pe tine. Dumnezeu e numai unul și acela nu să poate împărți.

Feriți-vă de pocăit, că-s lupi îmbrăcați în piele de oaie. Creștin.

tată atunci în toată Europa de lefegii nemți, cunoscuți în țara lor sub numirea de landesknechte, pe care Francezii au schimbat-o mai târziu în lansquenets.

Preste o haină scurtă de piele galbenă, purta o cămeșă de zale, strinsă la cingătoare prin o curea dela care, în partea dreaptă, spânzura un junghier. Dela altă curea, mai lată, ce trecea preste umărul drept și era prinsă sub brâu, atârna o spadă dreaptă, lungă și lată, cu mânerul în chip de cruce, menită a fi mânăuită cu amândouă mânele.

Nădragii erau de piele galbenă, cu franjuri toți de piele la genunchi, acoperind în parte turețile ciubotelor care se suiau până de asupra pulpelor. Coiful de oțel rotund, cu o pănă de vultur și mânușile de piele îmbrăcate cu platoșele subțiri de fier, erau puse pe masa lângă care se așezase pe un scaun cu trei picioare. La perete era răzămăta o sulită cu coada de lemn, lungă și scobită la mijloc, purtând sub fier o flamură neagră și argintie.

Prin ușa deschisă se vedea, legat de căpăstru, la un stâlp în fața crâșmei, un cal sur, mare și puternic, cu frâul scos, care mânca voios ovășul cuprins într-o traistă atârnată de capul lui. Sub șea, o zale deasă acoperea spinarea, coastele și deșerturile calului, gâtul și pieptul îi erau acoperite de platoșe de fier și la pământ, lângă frâu, se vedea frunteiul, tot de fier, ce-i fusese scos pentru a-l lăsa să mănânce în tihnă.

A doua ființă care se afla în crâșmă, din dosul tejghelei, cu coatele răzămăte pe ea, era o femeie care arăta a fi cam de douăzeci și cinci de ani și de o frumusețe neobicinuită. Părul bogat, bălan, bătea în roșu, fruntea scurtă era lată și albă ca zăpada, ochii mari, verzi, presărați cu aur, sub niște sprincene mai închise decât părul, erau plini de viață. Chipul nasului era fără prihană, gura gingașă, cu buzele deschise, pline, roșii ca cireșele coapte, descoperea niște dinți mici, strălucind de albeață. Pelița întregii feți era străvezie,

albă și rumână. Gâtul alb și mlădios, linia umerilor fără greș, pieptul bogat. Din mânele largi ale cămeșii, ieșeau brațele albe, purtând niște mâni mari dar strimte, cu degete lungi și subțiri, a căror albeață dovedea că frumoasa femeie le privea ca o podoabă menită a fi pururea scutită, nu numai de munca câmpului, dar chiar și de multe lucruri ale gospodării casnice. Purta o cămeșă de pânză de in albă, cu mânele largi și, de asupra, o bontă de postav alb, cusută cu flori roșii; preste o fustă albă, o fotă de lână albastră cu dungi roșii, lăsând, pe partea stângă, să se vadă fusta și strinsă la cingătoare de o bată roșie și albastră.

Părul îi era strâns într-o basma de mătăsa roșie ce-i acoperea toată partea de dinapoi a capului și a cărei capete îi cădeau pe spete.

Ostașul vorbea și, din când în când, întrerupea vorba pentru a sorbi din ulcica cu vin pusă dinaintea lui.

— Da, zicea el și după vorbă se cu-

Versul Paștilor.

Astăzi cel înmormântat
Din mormânt a înviat
Și la iad s'a pogorit
Pre Adam l-a mântuit
Azi e Invierea.

Acum Christos l-a izbăvit
De chinuri l-a mântuit,
De muncă l-a izbăvit
L-a dus în raiul fericit
Azi e Invierea.

Astăzi Christos a înviat
Din mormânt s'a sculat
Mântuindu-ne din păcat
Ducând în raiu pe Adam
Azi e Invierea.

Christos astăzi a 'nviat
Pe diavolul l-a surpat
Scoțind sufletele din chinuire
Ducându-le 'n veselie
Azi e Invierea.

Christos cu-a lui înviere
Ne-a făcut mare veselie,
Invierea lui Christos
Să ne fie de folos
Azi e Invierea.

Astăzi oamenii din lume
Nu au graiuri spre a spune
Cum Christos s'a sculat
Și din morți a înviat
Azi e Invierea.

Când sosi ora 'nvierii
Bucură-se 'n cer îngerii
Bucurându-se se veseliu
Și pe Christos îl măriau
Azi e Invierea.

Astăzi e zi de veselie
Ziuă mare de bucurie
Că prorocia prorocită
Astăzi fu împlinită
Azi e Invierea.

Astăzi să ne luminăm
Toți, toți să ne bucurăm
Că au sosit ziua prorociei
Ziua mare a bucuriei
Azi e Invierea.

Astăzi sunt Paștile izbăvitoare
Oamenilor folositoare,

Aceste-s Paștile lui Christos,
Ce ni-au deschis raiul cel frumos
Azi e Invierea.

Astăzi sunt Paștile folositoare
Oamenilor mântuitoare
Când în țările creștine
Bucurie ne-aduc cu sine
Azi e Invierea.

Paștile ne 'nveselesc
Pre noi ne 'ntineresc,
Paștile, când le serbăm,
Toți, toți ne bucurăm
Azi e Invierea.

Aceste-s Paștile Domnului
Stăpânitorul pământului,
Că Domnul fiind înmormântat
El din mormânt a înviat
Azi e Invierea.

Dar când Christos pătimia
Apostolii plângea,
Cum îl pironiră
Cu sulita 'n coaste-l împunseră
Azi e Invierea.

Acum a trecut ziua 'ntristării
Și-a sosit ziua 'nvierii,
Ziua învierii ne veselește,
Pe noi ne 'ntinereste.
Azi e Invierea.

Astăzi noi ne bucurăm,
Pre Christos îl laudăm,
Că Christos ne-a făcut
Aceasta zi de prăsnuit.
Azi e Invierea.

Acum cu ouă roși ne-cinstim
Și mult tare ne veselim,
Acum cel îngropat
Din morți a înviat.
Azi e Invierea.

Acum toți ne veselim
Pe Christos toți îl mărim,
Că el din morți s'a sculat
Izbăvind pe Adam din iad.
Azi e Invierea.

Acum să ne luminăm
Lui Christos să ne 'nchinăm,
Acum să ne veselim
Și să zicem toți amin.
Azi e Invierea.

Culeasă din Mesteacăn (din manuscrisele lui Ioan Pop Reteganul).

La Paști

Ne-a sosit acum iarnă,
Drăgătașe sărbători,
Car' ne-aduc o primăvară,
Și la țete udători.

A mai stat o iarnă 'ntreagă
Codrul veșted și tăcut,
Acum coru-și dirigează
Pentru-al verei drag salut.

Tineretul sub colină,
Plin de dragoste și dor,
Toți pășesc pe violină,
Cu paș tactic și ușor.

Și neveste tinerele,
Stan d'oparte la un loc,
Cum — să bucură și ele,
Să se 'nvârte 'n câte-un joc.

Ouă roșii și 'ncristite,
Copilașii 'ntr'una sparg,
Mamele lor jericite,
Râd privind la ei cu drag.

Mielușei pasc la iarbă,
Sărind veseli pe rozor,
Iar bobocii prin livadă,
Tot cu ciocul prin vâltori.

Acum ride ciobănașul,
C'a trecut o iarnă grea,
Dîmneafa strânge cașul,
Și mai bea o strungărea.

Mână turma la poiană,
Luând fluerul din cui,
Și mai trage o sfântă doină, —
Asta-i rugăciunea lui.

Tinără și zimbitoare,
Ne aduce 'n brață flori,
Ș'o frumoasă sărbătoare,
Vara ș'ale ei comori.

Maria din Ocna.

Vorbe înțelepte.

De n'ai treabă, fă-te martor; de ai bani mulți, fă-te chizeș.

Nu începe multe, că nu sfârșești nici una.

Șederea-i neavere, lenea-i rugină.

noștea a fi Neamț, Dumneta tot mă porți cu vorba. De un an eu vin pe aice în fiecare lună și te rog să te înduri de mine, iar Dumneta tot răspunzi că încă nu ești hotărâtă, că trebuie să mă aștept...

— Ți-ar fi părut poate mai bine ca din capul locului să răspund: nu, întrerupse frumoasa femeie răsând. Îți pot împlini lesne dorința și pot spune: nu și acum.

— Tot îți bați joc de mine, răspunse Neamțul. Știi cât te iubesc și Dumneta numai mă necăjești. Nu mă iubești de loc, numai răzi de mine. Ah! și îmi ești atât de dragă; de când te-am văzut numai la Dumneta gândesc.

— Ia ascultă Hans, zise ea, eu nici nu te-am rugat să mă iubești, nici nu ți-am făgăduit că te-oiu iubi. Când mi-ai spus că vrei să mă iei de nevastă, ți-am răspuns că nu pot să mă hotărâsc așa, cu una cu două, să-mi leg soarta și să mă duc după un bărbat de alt neam și de altă lege. Văzând, însă, cât de mult ții la mine și

că ești un bărbat frumos și un oștean voinic, ți-am spus să-mi dai vreme să mă mai gândesc și să mă deprind cu gândul de a-ți fi nevastă. De atunci m'am tot gândit și ceia ce mi se părea altă dată cu neputință, mi se pare astăzi lucru mult mai firesc și mai puțin greu. Mai aibi puținică răbdare și, deși nu-ți pot făgădui numai decât, totuși îți zic că ai sorti mari să-ți fii soție. Dacă pui pe mine prețul care zici că-l pui, nu-ți mare lucru să mă aștepti câteva luni.

— Ah, Vidro, nu câteva luni, dar și câțiva ani aș aștepta bucuros dacă aș fi încredințat că odată vei fi a mea. Dar singură spui că nu poți să făgăduiești numai decât, vra să zică tot este primejdie să nu-mi fie împlinită dorința. Gândește câtă grijă am eu departe de Dumneta, când te știu aici, la o crășină pe drumul mare, unde vin fel de fel de oameni și ești așa de frumoasă în cât nu te poate vedea nici un bărbat fără ca să te poftască.

— Și crezi poate că eu sunt femeie să

mă uit la toți drumetii căți trec pe aici, întâmpină Vidra ridicându-se în picioare și lăsând astfel să se vadă falnica ei statură cu mijlocul stăpînire și mlădios. Crezi poate că aceea pe care vrei să o iei de soție este femeie să mulțamească poftele călătorilor pentru a-și spori precupeția, urină ea cu glasul răstit, cu sprincenile încrețite și cu ochii scânteietori. Îți bați joc de mine fiind că sunt o femeie singură...

— Nu, Vidro, nu, răspunse Neamțul îngrijit de supărarea ei și îmblânzindu-și glasul, nu înțelegi, ești prea iute. Eu cred că ești curată ca un înger, dar trece pe aice multă lume, pe mine nu mă iubești și poate să-ți placă vre-unul din ei și atunci vei uita pe bietul Hans și vei merge după acela care poate va fi mai frumos și mai bogat decât Hans! Eu de asta mă tem și, zicând aceste cuvinte cu jale, Neamțul ridică iar ulcica cu vin la gură, dar zadarnic o răsturnă căci nu mai era nici o picătură într'insa.

Vidra luă atunci în mână un ulcioz

Scrisori dela sate.

— Răspuns la scrisoarea unchiului Chimu. —

Iubite Unchiule!

Cu bucurie am cetit cele scrise de Dumniata și îți mulțumesc de sfaturile părintești, pe cari mi-le dai. Dar crede-mă Unchiule, că nu toate se pot face așa dintr'odată. De altcum pe la noi nu să mânăncă cu lingura rachiul, făr' la unii care-s mai în bunăstare la înmormântări. La cununii, ce e drept, de regulă nu se dă cu porția pe rând, ci înainte fieste căruia e pus un colac și o sticlă de o jumătate litru plină, obicei trecut la noi dela vecinii mai în bunăstare de preste deal. Cred însă, că tot e mai bine să bea numai câte o linguriță numai, decât o jumătate de litru până când vom ajunge să scăpăm odată cu totul de rachiu.

La noi, Unchiule dragă, afară de un magazin de bucate, pe care îl măresc credincioșii din al lor, nu este mai nici un izvor de venit. Spune-mi, te rog, ce-ar fi de făcut, ca cât de cât să ajungem la o stare mai bună? Că într'adevăr suntem puțin, aceea o știi D-ta.

Se apropie alegerile de primari noi, nu știu cine va învinge, că la noi sunt două partide. E vorba de a se ridica o crâjmă comunală, — al cărei venit să fie al comunei. — Unii însă, cari țin la cel ce își are acum crâjma lui proprie (cred că-l știi cine-i), ar alege bucuroși pe unul, care să lase lucrul pornit baltă.

Știi Unchiule, că eu azi-vară, într'o vreme mă aflam într'un loc foarte plăcut în mijlocul atâtor albine sirguincioase. În primăvara aceasta voiesc a porni fabricarea proprie a coșnițelor raționale, dar te rog dă-mi sfatul de unde aș putea să-mi procur niște stupi și cu ce preț? Că pe la noi nu-i vând spre prăsire pe mai departe, zicând că dându-i stupii își dau și norocul și-apoi așa pot sufla în păsat. Iar de acolo, de unde zic eu că mă aflam între câteva mii, încă nu vând; însă aceia nu pentru că și-ar da norocul, ci îi cultivă pentru producerea — în mare — de miere, pe care o vând chiar și în străinătate pe bani frumoși.

Mulțumindu-ți și înainte pentru răspunsurile cari mi-le vei da la întrebările

mare ce se găsea lângă dansa și, ridicând oblonul din mijlocul tejghelii, merse la masa unde ședea Hans și implu din nou ulcica Neamțului. Apoi, punând ulciorul iar la loc, rămase în picioare lângă tejghe.

— Lucrul despre care vorbești, zise ea, s'o întâmplat odată, dar sunt mulți sorți, că n'are să se mai întâmple de acum înainte. Nu mai sunt eu femeie să mă îndrăgostesc în cel de întâiu făt frumos ce mi va eși înainte. Destule necazuri tras-am cu bărbatul meu care o murit. El era tânăr, frumos și bogat dar din tinereța, frumuseța și din bogățiile lui făcea partea cea mai mare altora, nu mie care mă prăpădeam după dansul. Când o murit, ucis din pricina unei femei, m'o lăsat săracă pe drumuri și, de nu mă lua la dansa mătușa Sanda, nu știu unde ajungeam. Mie îmi trebuie un bărbat statornic și cuminte, lângă care să pot trăi liniștită. Până astăzi din câți m'au pețit ești cel către care mă trage inima și mințea mai tare.

— Dragă Vidră, zise Hans, fii incre-

puse,*) îți promit, că și eu îți voi scrie despre viața frumoasă și cumpătată vrednică de urmat a micilor albine.

al D-tale nepot: *Vasilica.*

Melancolie.

*Stau la geam, privesc cum norii
Cern povara lor în picuri,
Și în ritmul lin al ploii
Eu croiesc cântări în stihuri.*

*Despre o singurătate
Și de-un suflet fără nume,
Care-și macină viața
Intr'un sat ferit de lume.*

*Și cum stau și ascult doina
Ploii, care vine, vine,
Par' c'aș desluși într'ansa
O poveste despre mine.*

*O poveste cu 'nceputul
Frumos, ca un câmp în floare,
Dară tristă mai la urmă,
Ca o noapte cu ninsoare!*

Petru O. Orlășanu.

Pentru ce roșește oamenii ouă la Paști?

— Credință din popor —

În Munții-Apuseni cred Românii, că este o făptură, Ante Christ, acesta are de ros un lanț mare, mare, și când l-a găta de ros, atunci s'a potopi lumea. Și el tot roade până'n ziua de Paști, atunci i mai gata, dar copiii umblă atunci cu ouă roșii și el se uită la ei și-și uită de muncă, iar într'aceea lanțul iar se 'ngroașe și lumea mai scapă un an de potop. Când însă oamenii n'or mai înroși ouă la Paști, atunci și lumea s'a potopi.

Vorbe cumiști.

Nu ceeace intră în gură spurcă pe om, ci ceeace iese din gura lui.

În nădejdea slugii, dai de fundul pungii.

*) Ar urmă, ca Unchiul să scrie despre stupărit și despre alte isvoară de venit.

Red. „Foi Pop.“

dintată că voi face tot pentru ca să fii fericită. Jur că, de când ochii mei te-au văzut pentru întâia oară, de atunci nu m'am mai gândit la altă femeie și cât voi trăi nu va fi alta pentru mine. Dar, îndură-te de mine nu mai pot îngădui asemenea traiu, necontentit tremur să nu cumva să te pierd. Aș aștepta cât de mult dacă cel puțin nu ai trăi într'o crâsmă. Mută-te la Trotuș sau la Bacău sau la Piatra și voi fi liniștit. Dacă ți-i milă de Hans, te rog mută-te de aici.

Vidra scutură capul.

— Nu pot să părăsesc pe mătușa care mi-o făcut atât bine, mai ales acuma când e slabă și bolnavă. Ș'apoi ce-aș face eu singură într'un oraș? Acolo primejdia de care te miri ar fi cu mult mai mare, căci m'ar vedea lume mai aleasă. Aice, într'adevăr, trec mulți dar știi bine că eu nu mă port prin crâsmă și stau mai totdeauna în odaia mea. Numai când vine vre-un prieten vechiu, mă mai arăt; avem slugi care poartă grija crâsmei. Trebuie de o cam-

Glume și snoave.

Țiganul și eapa.

Un Țigan furase o eapă și prinzându-l, l-au dus la judecată. Judele l-a întrebat:

— Cum ai făcut Țigane, de ai furat eapa?

— Apoi să vezi cocoane: M'am suit într'un carpen să mânânc carpene și eapa a venit să se scarpene, atunci carpentul s'a mișcat și eu pe eapă am picat. Eu îi dedeam călcăie ca să stea și ea mai tare fugă; eu o trăgeam la Rumân pe poartă și ea cu mine spre Mediaș — moartă — căci eapa eră din Mediaș de neamul ei.

— Ei, și ce-ai făcut tu acolo cu ea?

— Ei, ce să fac? Ceaca, paca, am vândut eapa.

— Dar banilor ce le-ai făcut?

— I-am băut pe toți, că-mi eră frică de hoți, că hoți ai dracului ca acolo n'am mai văzut.

Jidanul milostiv.

Românul: Cine pe săraci ajută, pe Dumnezeu împrumută.

Jidanul: Cu cât la sută?

Frântură de ied.

Nuța se băgase slujnică la un boier în București. Odată îl duru gâtul pe boier. El chiamă pe Nuța și-i zice:

— Nuțo, du-te până la farmacie (apotecă) și i-ami de 50 de bani tinctură de iod (un leac negru, cu care se unge pe dinafară).

— Indată boierule! Nuța pleacă și pe drum se tot gândia, ce-o fi doftoria aia, pe care s'o aducă. Tot gândindu-se, intră în farmacie și cere:

— Dă-mi de 50 de bani frântură de ied, că-l doare 'n gât pe boierul.

Iarăș țiganul și iapa.

— Fuseși cu caii astă-noapte, Țigane?

— Haoleo, Românico, toată iapa câtă-i noaptea și când fu la revărsatul lupilor, se ștergeau zorile pe bot.

Vorbă adâncă.

Cine dă celui sătul, toarnă apă în fântână.

dată să ai răbdare...

— Până când? întrerupse Hans supărat.

— De o camdată, răspuse Vidra, așteaptă până la toamnă, îți făgăduesc că atunci îți voi da un răspuns hotărîtor.

— Și la toamnă vei fi nevasta mea? întrebă Hans voios, sculându-se de pe scaun și apropiindu-se de Vidra.

— La toamnă îți voi da un răspuns hotărîtor și cred, zise ea plecând ochii în jos, că voi zice da. (Va urma.)

„Foaia Poporului“ cu numărul se află de vânzare în Sibiu — în tot decursul săptămânei — la **Administrația foii**, strada Măcelarilor Nr. 12, precum și în trafica și prăvălia de ziare **L. v. Németh** în strada Turnului (Saggasse) Nr. 12, iar pentru partea de sus a orașului în trafica și prăvălia de ziare **H. Frank**, strada Cișnădiei Nr. 36.

Stirile Săptămîinii.

Sibiu. 4 Aprilie n.

Christos a 'nviat!

Cu aceste frumoase cuvinte ne adresăm tuturor cetitorilor, colaboratorilor și sprijinitorilor foilor noastre, dorindu-le: Săbători fericite!

Numărul de Paști al „Foi Poporului” cuprinde 20 de pagini. Am făcut foaia mai mare, ca astfel cetitorii noștri să aibă în aceste zile de sărbătoare mai mult material de citit.

Fundațiunea „Gojdu” (cea mai mare fundație românească, care se urcă la suma de 8 milioane coroane) e vorba, că se fie mutată dela Budapesta la Sibiu. Cauza este, pe deoparte, că în Sibiu locuiește președintele fundației (care este totdeauna mitropolitul), iar pe de altă parte, tot aici se chivernisește fundația (la „Albina”). De secretar al fundației se spune, că va fi ales dl *Octavian Goga*.

Schimbări. Dl *Ioan Miculescu*, subdirector la direcțiunea financiară din Sibiu, a fost strămutat la Murăș-Oșorhei. Dl *George Anghel*, care era tot la direcția din Sibiu, a fost strămutat ca șef de contabilitate la direcția din Kaposvár.

Dl Dr. Ioan Mateiu, fiul preotului din Sebeșul de sus, a fost numit, în ședința plenară a Consistorului arhiepiscopiei din Sibiu, de coreferent pentru afacerile școlare din arhiepiscopia noastră. — D-lui Mateiu, care face parte din generația tină, îi dorim tărie și putere de muncă în ogorul școlii române, unde multe sunt de făcut și de îndreptat.

Alt dar al domnului V. Stroescu. Reuniunea femeilor române din Sibiu a primit dela dl Stroescu un dar de cinci mii de coroane, și anume 1500 cor. să se dea ajutoare la fete, cari vor merge să învețe cursul de văpsit cu colorii vegetale (de plante) din Mora; 3000 cor. ajutor la fete, să meargă în străinătate să învețe țesutul la mașini bune; 500 cor. să meargă cineva dela școala de menaj din Sibiu la Viena, ca să viziteze expoziția de bucătărie.

Școală civilă în Săliște. Afară de gimnazii și de școale reale, mai este încă un fel de școale, cari, fără să fie speciale, adecă anume pentru o meserie sau ocupație înaltă decât cea care se poate câștiga în ține, dau elevilor lor o învățătură mai cele numite mai întâiu. Acestea sunt *școlile civile* (nemțește *Bürgerschule*, ungar. *polgári iskola*). In ele se învață mai cu temeiul *computul, geometria, geografia, desenul, contabilitatea* (ținerea socotelilor), așa că elevii eșiți din școlile civile pot să devină și măiestri, și negustori mai buni decât cei numai cu școala primară sau chiar și cu clase gimnaziale sau reale. La lucrul acesta s'a gândit dl Dumitru Banciu din Săliște, când a propus într'o ședință a comitetului parohial să se chibzuească asupra înființării unei școlii civile române de băieți în Săliște. Comitetul parohial a primit propunerea și a însărcinat biroul și pe părintele-protopop Dr. Lupaș să se chibzuească asupra lucrului, iar când vor crede, că e de lipsă, să cheme la o consfătuire

pe reprezentanții comunelor din protopiatele Săliștei și Mercurii.

Aceasta ar fi întâia școală civilă de băieți română, căci școli de-acestea n'au până acum nici cei din România.

Din năcazurile noastre. Neajunsurile, ce le întâmpinăm cu trimiterea foilor, ne pun de multe ori pe gânduri. Ce putem noi să facem, când ne vin plângeri, că cineva de săptămâni de zile nu primește foaia, iar de aici e totul în rânduială? Pe de altă parte recunoaștem, că și dela noi se mai poate întâmpla vr'o greșală. Doar încă suntem oameni. In cazuri de acestea ajunge a ne înștiința *îndată* pe o carte postală. Dar prea de multe ori suntem siliți a ne bate capul în fel și chip, cum am putea afla unde zace răul, de cutare abonat nu primește foaia?

Am făcut uneori arătare la posta de aici, ca ea să introducă cercetare secretă, pentru a urmări ce se alege cu cutare foaie, unde rămâne, sau unde se ascunde ca'n pământ? De multeori ne-a succes a afla pe vinovat, care și-a primit apoi răs-plata.

La mulți le dăm răspuns în posta redacției. Dar dacă numărul cu răspunsul nostru încă nu-l primește, atunci ce se alege? Unde sunt mai mulți abonați în comună avem nădejde, că află unul dela altul.

Mai rău stă lucrul însă, dacă în comuna aceea ar fi numai un singur abonat. La așa unul îi putem tot răspunde la posta redacției, că el nu află nimic. Foaia lui o cetește sau prăpădește altul. In cazuri de acestea am recurs la alt mijloc. Ne-am pus și am scris respectivului abonat o scrisoare închisă, dar de așa, că pe din afară să nu se cunoască nimic, că de unde vine. Bine înțeles, pe aceeaș adresă, deoarece altă adresă noi mai nici când nu știm.

Și astfel de scrisori totdeauna le-a primit omul nostru. Ce va să zică asta? Nu e o dovadă, că pe adresa aceea ar trebui să primească omul și foaia! Desigur, că da!

Numai cât iată — unul din multele cazuri — ce ne spune un nou abonat, în urma scrisorii noastre. El nu primea foaia de o lună de zile, dar scrisoarea a primit-o, și ne-a răspuns:

„Relativ la stim. D-tră epistolă din 23 Martie Vă răspund că tare mă bucur cum Vă interesați D-tră despre aceste lucruri. Dar eu așa cred, că nu poate fi mirare despre pierderea foilor, deoarece aici avem cei mai încarnați șoviniști. Nu numai la postă, ci în general la toate oficiile de stat. Numai atâta le trebuie să audă, că ești Român; deci cum ei ne au așa de dragi, se înțelege dela sine, că nici cel mai bun izvor de lumină națională, adecă foile noastre politice, nu le văd cu ochi buni, ci le nimicesc, și din când în când ne mai scoate ochii cu câte una, pe care le primim. Numărul de pe urmă l'am primit Duminecă”. (Scriitorul epistolei e dintr'o comună din comitatul Murăș-Turda. Numele nu-l punem, pentru că atunci respectivul și mai mult și-ar atrage ura acelor șoviniști).

Ei, iată unde zace un mare rău, că mulți nu primesc foile regulat. Ce e drept, avem și abonați, cari cu anii nu se plâng de loc.

Sunt însă și o seamă de primării, pe unde se perd foile. Unii notari, — dacă sunt străini, — nu dau foile oamenilor, ca

astfel să rămână poporul tot în întunec. Alții nu le dau fiindcă le cetesc ei. Aceștia din urmă sunt Români, cari au ceva funcție la primărie, bine înțeles, că sunt Români tare prăpădiți, dacă fură ei foile altora, sau li le dau la câteva zile, după ce le-au citit ei întâiu. Dar de astfel de scăpătați o să purtăm noi grije pe viitor. In toate cazurile o să-i punem în foaie, ca să-i cunoască lumea. Iar arătare contra lor încă vom face. Tot asemenea vom aminti și primăriile, unde se tot perd foile. Le va fi spre cinstea celor din fruntea primăriei.

A bună seamă, pentru delăturarea acestor rele, rugăm pe abonații noștri, ca să ne stee și ei într'ajutor. Să sticească fiecare însuși ce se alege cu foaia? Iar dacă poate dovedi cu ceva martori să ne scrie.

Altcum noi încă suferim pe lângă cel ce nu capătă foaia. Controlarea reclamelor, facerea răspunsurilor, trimiterea de scrisori și de foi nouă, indignarea și năcazul cu astfel de afaceri, — toate acestea sunt în stare să răpună pe omul drept, pe omul care caută, după cea mai bună chibzuială, ca să facă totul din ce se poate. Intre astfel de împrejurări e grozav de grea administrația unei foi populare ca aceasta, la care preste jumătate din prețul abonamentului costă numai *hârtia netipărită și marca postală de 2 bani pentru fiecare foaie*.

Unde ajungem, dacă în decursul unui an, o seamă de abonați reclamă tot mereu foi, pe cari trebuie să le trimitem a doua oară? Aci din nou se recere controlare și pierdere de timp, trimiterea de foi nouă și spese de postă, cari toate trebuiesc acoperite din cele 2 cor. 20 bani sau 4 și 40.

Toate acestea le-am făcut însă până acum și le vom face și de acum înainte. Indeosebi, că ținem mult la aceea, ca toți abonații noștri să poată avea și ceti romanul „*Cu paloșul*” după olaltă. Acesta se va publica încă mult în foaie. Abonații, cărora le-ar lipsi vr'un număr, să ne scrie. O să le trimitem numărul acela, sau, dacă n'ar mai fi, atunci le trimitem cel puțin partea cu romanul.

Dar cu reclamarea numerilor nu-i destul. Cu toții trebuie să căutăm într'acolo, ca aceste piedeci să se delătore. Noi aici suntem destul de cu mare băgare de seamă la trimiterea foilor. Rugăm deci și pe iubiții abonați, ca ei încă să urmărească lucrurile, spre a ne putea spune, cine e de vină la pierderea foilor? Trebuie căutat izvorul răului. Iar odată găsit, desigur că se vor afla și mijloace pentru delăturarea lui.

Nu mai puțin trebuie avut bine de grije cu scrierea adresei, despre cece spunem la alt loc al foilor.

Dl Dr. Alexandru Dobrescu, medic univ. și dentist (medic de dinți) s'a reîntors și și-a început praxa în Sibiu, Piața mare Nr. 11.

Pentru școală. Ni se scrie: Fostul nostru parohian, dl *Nicolae Surdea*, care trăiește acum în Panada (America) a dăruit școlii gr.-or. române din Brăzești, comit. Turda-Arieș, tot venitul după avere sa nemisătoare aflătoare în comuna noastră, pe timp de 5 ani începând cu 1912. Să trăească la mulți fericiți ani acest bun Român și creștin! *Gavriil Runcean*, învățător.

Pentru biserică. Ni se scrie: Dl *Balog Lajos* și soția sa *Roza* din *Pojga* au cumpărat sfintele odăjdii pentru biserica noastră, dând 100 coroane pentru scopul acesta. Dumnezeu să le răsplătească fapta lor cea bună! *Gerasim Crăciunescu.*

Intunecime de soare. La 4/17 Aprilie, între orele 1—3 după amiază, va fi o intunecime de soare, care se va putea vedea și la noi, de nu va fi cerul înorat.

Foc groaznic. În orașul *Trstena* (în Slovacime) a isbugnit un foc grozav, arzând trei sute de case, banca, gimnaziul, tribunalul, biserica, posta și cazarma jandarmilor. Pagubele sunt de preste un milion de coroane.

Pățania unui soldat adventist din România. Adventiștii sunt o sectă religioasă, cari s'au lăpădat de legea lor cea veche (fie gr.-or., fie catolică, fie protestantă) și s'au dat într-o lege mai mult iudevească, ținând în loc de *Duminecă*, *Sâmbătă*. Rătăciți de-aceștia se găsesc ici colea și prin România. În ziua de 8 Noiembrie a fost încorporat în regimentul 21 soldatul *Vasile Diaconu*. Trei zile după încorporare fiind scos la instrucție, s'a împotrivit, spunând, că el e adventist și *Sâmbăta* nu lucrează. Din cauză de nesupunere a fost dat în judecată și mai zilele trecute a fost condamnat la șase luni închisoare pentru neascultare. Pedepsa l-a cumințit căci a declarat, că se va lăpăda de credința lui greșită.

Omor în crâjmă. Din *Boiul-mare* ni se scrie: *Beția* a mai făcut o jertfă. Întâlnindu-se *Ioan Cârțan* cu *Ilie Stoica* într-o *Sâmbătă* seara în crâjmă și bând acolo până s'au doborât, *Cârțan* a sărit la tovarășul lui, cu care avea o pricină încă de pe când erau în America, și l-a străpuns pe mai multe locuri cu un cuțit. Până a doua zi a murit. Ucigașul a fost arestat. *Ioan Bădeu.*

Cine a prins pe spărgătorul *Endresz Árpád*? Din *Feldioara* săcuiască ni se scrie: Pe spărgătorul *Endresz Árpád* l-au prins *Românul Filofteiu Inocan*. După *Endresz* se luaseră vre-o șapte gardiști dela temniță, dar l-au scăpat. *Inocan* s'a luat după el și l-a ajuns în apropierea *Murășului*, unde l-a oprit, așa că n'a mai putut fugi. *Endresz* a vrut să-l înjunghie cu un cuțit, dar atunci au mai sosit doi inși, dintre cari unul l-a lovit c'o sapă, așa că tâlharul nu mai are încătrău și s'a predat. El a fost legat cu o funie, apoi venind și jandarmii din *Cucerdea* l-au legat în feară și l-au dus. *George Radu.*

Doi înșelători prinși. La orașe se apropie de multe ori oameni ticăloși de țărani, mai ales în crâjme, și după ce au dat în vorbă cu ei, îi îndeamnă să joace cărți. Cărțile de joc sunt însă totdeauna măsluite (însemnate), așa că înșelătorii știu de pe dosul sau de pe dunga lor, ce carte vine. Unii se pricep foarte bine să scoată din pachete cartea, pe care o vreau, fără ca ceilalți jucători să bage de samă. Doi mișei de-aceștia, unul *Gheorghe Flueraș*, celalalt *Anton Olah*, au fost arestați în *Sibiiu*, unde înșelaseră pe un *Român*. *Flueraș* a fost pedepsit cu 20 de zile închisoare și oprire de-a mai veni la *Sibiiu* (el e din *Bungard*), *Olah* cu zece zile. Omul trebuie să se păzească, când vine la oraș, și de beatură, și de oamenii necunoscuți, cari se arată prea prietenoși.

O jertfă a beției. În comuna *Cremenari* din județul *Argeș*, țăranul *Ilie Marin* a fost omorât de însași soția lui. Iată ce a constatat judecătorul: Țăranul *Marin* eră un bețiv stricat, care nu munciă mai de loc, iar de se întâmplă să câștige ceva, de multe ori vânzându-și de-ale casei, nu mai eșia din crâjmă, până nu isprăviă toți banii și creditul. Când venia acasă, bătia pe biata femeie, umplându-o de sânge. Așa s'a întâmplat și săptămâna trecută. A venit beat, și-a bătut femeia, apoi s'a culcat. Aceasta, ajunsă la desperație, a luat urciorul cu gaz, l-a turnat preste bețivul adormit, apoi i-a dat foc. Fugind la mamăsa, a înștiințat-o despre cecece a făcut. Acum e arestată.

O descoperire însemnată. Până acum se știa, că un ochiu scurs e mort pentru totdeauna. În bulbul ochiului se află adecă o materie sticloasă și un lichid (materie curgătoare), după cum putem vedea la ochiul unui animal tăiat. Prin lentula, care se află în dosul luminii ochiului, se frâng razele de lumină dela corpurile, cari se află înaintea noastră, iar razele acestea le trece materia sticloasă pe pielea cu nervii vederii, unde se produce icoana obiectului, care ajunge apoi la creeri și la suflet, așa că noi știm, ce avem înainte. Când se scurge ochiul, razele de lumină nu mai are cine să le ducă la nervi, suntem adecă orbi. Profesorul *Elschnig* dela universitatea din *Praga* a aflat o materie nouă, soluțiune de sare, care poate înlocui materia sticloasă perdută. Aceasta o vără în ochiul scurs, care poate vedea iară. Cele dintâiu încercări le-a făcut învățatul profesor la iepuri de casă: le-a scurs ochiul, le-a vără în lăuntru soluțiune de sare și a constatat, că iepurele vede, ca și mai înainte.

Descoperirea aceasta e de mare însemnătate, căci dă înapoi vederea la mulți nenorociți, la cari nervii vederii erau sănătoși, tot așa lentula, dar scurgându-li-se un ochiu rămăneau orbi de el.

Patru copii morți. Doi oameni, tata și mama, amândoi lucrători din *Köthen* (Germania) plecaseră la lucru, lăsându-și singuri cei șase copii, între cari cel mai mare de opt ani, cel mai mic de trei luni. Ca să nu iese afară în frig, încuiaseră ușa. În jurul sobei femeia întinsese o mulțime de rufe la uscat. Fiind în sobă foc mare, s'au aprins rufele și în curând odaia întreagă se umplu de fum. Cei doi copii mai mari voiră să iese afară, dar nu putură din cauza că eră încuiată. Când au venit mai târziu mama până acasă, să vadă de ei, găsi patru morți și doi încă în viață. Aceștia din urmă fură duși la spital, unde abia au putut fi scăpați de moarte.

Desgroparea unui cadavru. În *Telega* (județul *Prahova*) murise o fată, *Maria Bobescu*, care bolise timp îndelungat. La 16 Februarie a fost îngropată. Mai zilele trecute niște copii jucându-se în cimiter, au auzit eșind din mormântul fetii niște sgomote. Ei au alergat la preot, ca să-i spună lucrul. Venind preotul cu cantorul și alți locuitori din comună la mormânt, au auzit și ei sgomotele acelea. Despre aceasta au făcut raport la tribunalul din *Ploiești*, de unde a venit o comisiune, care a desgropat pe moarta. Cadavrul a fost însă găsit în aceeaș stare, în care a fost înmormântat. Se dă cu socoteală, că în apropierea mormântului sunt găuri, prin cari curge vr'un isvor subpământean cu apă, care produce sgomotul acela.

Cari sunt cele mai mari orașe de pe pământ? Se duce minune, câtă lume se grămădește în unele orașe. Nouă ni se par orașele dela noi lucru mare și mai că ne vine și amețea, când venim întâia oară în larma lor. Și ce mici sunt ele pe lângă alte orașe, depărtate de noi! Iată după statistica cea mai nouă, care e numărul sufletelor din orașele cele mai mari: *Londra* (capitala Angliei) 7 milioane 253 de mii (un milion face o miie de mii), *New-York* (America) 4 milioane 767 de mii, *Paris* (capitala Franței) 2 mil. 764 de mii, *Tokio* (în Japonia) 2 mil. 186 de mii, *Chicago* (America) 2 mil. 185 de mii, *Viena* 2 mil. 86 de mii, *Berlin* 2 mil. 71 de mii, *Petersburg* (cap. Rusiei) 1 mil. 678 de mii, *Filadelfia* (America) 1 mil. 549 de mii, *Moscva* (în Rusia) 1 mil. 360 de mii.

Obiceiuri îngrozitoare la un popor sălbatic. În *Paraguay*, o țară în America de meazăzi, este un popor sălbatic numit *Șamacoco*. Aceștia omoară pe toți copiii, cari li se par prea slabi. Pe bărbații, cari au împlinit 70 de ani încă îi omoară, și anume chiar fiul omoară pe tatăl său îmbătrânit, spărgându-i capul cu o măciucă. Femeile bătrâne însă nu numai, că sunt scutite de-a fi omorâte, ci se bucură încă de cea mai mare cinste la toată lumea.

Minunile muncii. Un metru cubic (un pătrar de stângin) de lemn costă 10 coroane. Hârtia făcută din cantitatea aceasta de lemn (mai toată hârtia se face acum din lemn) costă deja 100 de coroane. Din lemn se face în fabrici și un fel de păr pentru umplut saltelele (matrațe, străjace). Părul făcut dintr'un metru cubic de lemn costă 2500 până la 3000 de coroane. Iar de se face din lemnul acesta mătase (și în fabrica dela *Zărnești* se fac cârpe de mătase de lemn), valoarea se urcă la 7000 de coroane. — Alt exemplu. O cantitate anumită de mîneraiu de fer (piatră cu fer în ea) costă 5 bani. Ferul acesta bătut costă dejă 2 cor., prefăcut în tuciu (fer turnat) 5 coroane. Prefăcut în tășuri de cuțit, are o valoare de 500 cor., iar făcând pene pentru cias (spirală cea fină din lăuntru ciasurilor de buzunar) 100 mii de coroane!

Urcarea aceasta uriașe a valorii o pricinuieste munca! Oare la noi țărani nu e tot așa? Ba da. Cucuruzul prefăcut în slănină și carne de porc (pe cari îi îngrășem) ne-ar aduce cu mult mai mulți bani, decât vânzându-l cu sacul. Făcând livezi măiestrite (cu trifoiu, lucernă, napi de nutreț ș. a.) și hrănind vite, vom avea din vânzarea lor înzecit cât luăm, dacă vom vinde fânul sau alt nutreț de pe ele. În comunele dela munte, de pe câteva lopeți, furci, oșii și alte părți din car vom lua cu mult mai mult ca vânzând numai lemne de foc. Tot așa de pe papură, dacă o vom preface în rogojină și coșnițe, de pe nuiele, făcând din ele coșuri, și altele și altele. La tot ce e muncit i-se îndoeste, înzecește, însutește valoarea.

Ocolul pământului în cinci ani pe jos și desculț. Un Francez tinăr, *Carol Chevalier*, s'a îndatorat față de niște tovarăși dintr'o societate de gimnastică să încunjoare pământul în timp de cinci ani mergând pe jos și desculț. Mai zelele trecute a sosit în *București*, după ce a umblat patru ani. El a străbătut dejă America-de-Nord și Asia și mai are numai Europa. Picioarele lui sunt negre și umflate, dar el se laudă, că nu simte nici frig, nici durere. Să-i fie de bine!

Medicul de casă al Impăratului. Impăratul are un medic, care se îngrijește numai de sănătatea Majestății Sale. I-l recomandase contele Paar. Intr'o zi, Impăratul dete poruncă, ca doctorul Kerzl — așa-l cheamă — să vină la ora 10 înainte de amezii la palat, ca să vadă, dacă-i poate da slujba de medic de casă. Ciasul bate 10, Impăratul așteaptă. Trece 10, trece 10 și jumătate, se apropie de 11, Dr. Kerzl

nu mai venia. Se înțelege, că Impăratul, care nu are nici un minut liber, se supărase pentru așteptarea aceasta. După 11 iaca vine și doctorul. Impăratul îi zise: „Te-am așteptat pentru ora 10, acum nu mai am vreme pentru D-Ta!“ Zicând astfel, se întoase, ca să plece. Dar medicul de dincolo: „Majestate, a trebuit să fac unui bolnav o operațiune (tăietură), care nu se putea amâna. Eră vorba de o viață

de om!“ — „Si cine a fost omul acela, pentru care a trebuit să aștept?“ întrebă Impăratul. — „A fost un soldat din regimentul Nr. 73 de infanterie“, răspunse Dr. Kerzl. — Impăratul nu mai zise nimic, ci se uită lung în ochii doctorului, apoi îi prinse mâna și i-o strânse cu căldură zicând: „Doctore, de azi înainte ești medicul meu de casă“. — Și a rămas, de zeci de ani, până'n ziua de astăzi.

Prinderea unor falsificători de bani.



În timpul din urmă s'au răspândit prin toate țările Europei o mulțime de bani falși. Poliției i-a izbutit de altcum a pune mâna pe mulți falsificători de bani. În Budapesta, Viena și Londra au fost prinși de curând o seamă de persoane, cari umblau să schimbe bancnote (țiduli de hârtie) false. Numai în Berlin nu le putea da de urmă unor falsificători. Abia în urma unei trădări, din partea celor ce le știa culcușul

lor, a aflat poliția locul unde erau ei ascunși. Falsificătorii de bani se țineau într'o căscioară dela marginea Berlinului. Acolo își întocmise ei o lucrătoare în toată forma.

Dar locul odată aflat, poliția a început a-i păzi. Casa a fost încunjurată de polițiști. Iar când s'au pus falsificătorii la lucru, — tocmai voiau să facă marce (o marcă face 60 creițari) germane, polițiștii au pătruns în casă, unde după o

luptă crâncenă i-au pus bine pe înșelători. Cinci falsificători de bani au fost prinși pe loc, legați bine, și duși la răcoare. Doi au scăpat.

În chipul de sus se arată lupta dintre polițiști și banda falsificătorilor. În casă s'au aflat o mulțime de instrumente, ce le foloseau la fabricarea banilor. De asemenea s'au aflat și banii de câte o marcă, falsificați, în preț de mai multe mii.

Facem cunoscut, că cine nu primește vr'un număr din foaie să reclameze îndată la postă, sau la noi cel mai târziu în 2-3 zile după aceea. Iar nu după săptămâni, când nu mai avem acei numeri.

Cine n'ar avea partea romanului „Cu paloșul” complet, dela început, să ne scrie acum până mai avem. Bine înțeles, e datorința fiecăruia, ca să-și grijească foile din cât se poate. În viitor nu vom mai putea trimite nici din acestea așa multe. Iar cine nu cetește toate foile, acela nu va putea înțelege cum se cade acest roman istoric atât de interesant și frumos. Grijiți, deci, partea foii cu romanul!

Abonați noi la „Foaia Poporului” se primesc cu începutul fiecărei luni. Toți aceia, cari abonează acum „Foaia Poporului”, primesc în cinste partea din foaie a romanului „Cu paloșul” de când s'a început publicarea lui, adică dela Nr. 52 din 1911 încoace. Ceice voesc a cunoaște luptele noastre din vechime să cetească acest roman, care se va publica încă multă vreme în foaie. Că ce frumos ne povestește valorosul nostru fruntaș și boier moldovean, dl Radu Rosetti, s'au putut convinge toți aceia, cari au cetit partea romanului apărută până acum. Cele ce ni se spun aci sunt o adevărată istorie a vitejilor Români din vechime, dela cari noi putem încă și astăzi lua o seamă de învățături folositoare. Păstrați cu toții partea foii cu romanul.

Păcatul de-a îndrăgi străinii. Dela un vrednic Săliștean așezat în Râmnicu-Vâlci (România), ni se scriu următoarele: În ziua de 4 Martie a. c. s'a ținut adunarea generală a băncii din localitate „Vâlcea”, bancă înființată din îndemnul unui Săliștean și a doi Brașoveni români. Aceasta bancă numără aproape una sută acționari români, doi Italieni și un Sas din Brașov, tăbăcar (argăsitor), fost tovarăș cu doi Sălișteni. Majoritatea acestor acționari putem zice cu drept cuvânt că sunt Săliștenii stabiliți aici. La aceasta adunare generală era să se aleagă și censorii, dar Săliștenii în loc să-și aleagă vre-un om al lor, aleg pe Sas, îndemnând și pe alții a-l vota, ca să nu iasă ales un alt Săliștean, care în luna lui Iulie anul trecut a fost ales de neguțatori președinte al Camerii de comerț, secția Vâlcea. În loc ca să primească tantiema de vr'o mie de lei anual un Român ori care ar fi fost dintre acționari, Săliștenii prin alegerea lor au dat-o unui Sas.

De sigur că Sașii vor fi răs de fapta frumoasă a Săliștenilor de aici și vor fi zis: „Bloch prost”. Ce să mai zicem noi Români, cari știm suferințele noastre din trecut și pătențiile ce le îndurăm și astăzi dela acest neam săsesc viclean și asupritor pentru al nostru al Românilor? Oare aceasta purtare însemnează patriotizmul cel mult laudat al Săliștenilor din Râmnic?

Mi-am ținut de datorie sfântă a arăta fraților mei transilvăneni și cu deosebire Săliștenilor aceasta purtare nesocotită a Săliștenilor domiciliați în R.-Vâlcea (onoare excepțiilor), ca să fie judecați după cum merită.

Un Săliștean.

Biserici românești în America. În America sunt șapte biserici gr.or. române și trei locuri pentru a clădi alte trei biserici gr.or., apoi patru biserici gr.cat. române. Cu mult prea puține pentru numărul cel mare al Românilor de-acolo. Du-

rere, că din cauza lipsei de preoți se găsesc și Români rătăciți, cari s'au lăpădat de biserica strămoșască. Așa e acum în Cincinnati o biserică baptistă-protestantă și e vorba să se mai clădească și altele. Sunt ținuturi, unde Români sunt păgâni cu totul, nema crezând nici în Dumnezeu. În alte locuri au ajuns să fie înșelați de călugări mișei, veniți din Moldova, cari trăiesc numai din înșelăciuni.

Fundațiunea „Iuliu Bardosy” Ni se scrie din Turda, că pentru înmulțirea fondului pentru ajutorarea elevilor dela școala din Turda au contribuit: „Arieșana” institut de credit și economii din Turda 16.74 cor. Domnii Dr. Ioan Olteanu, avocat în Ludoșul mureșan, 6 cor.; Ioan Bucur, protopop districtual al Arieșului 5 cor.; Nicolau Racovițan, paroh gr.cat. în Schiopi 2 cor. și Dr. Ioan Giurgiu, avocat în Iara 2 cor. Cu totul 31 cor. 74 fil.

Călimdarul Poporului pe 1912 mai sunt câteva exemplare. Prețul 40 bani, iar pentru postă încă 5 bani deosebit.

Rugăm pe toți abonații nostri, ca să ne facă totdeauna cunoscut, dacă s'ar întâmpla, că se schimbă numirea comunei (prin multe locuri se dau numiri nouă ungurești) sau când se schimbă *posta ultimă*. Din aceste cauze se perd foile de multe ori. Mai cu seamă în timpul din urmă ne vin reclame, cari trebuie să ne pună pe gânduri. Asta o știu mulți din răspunsurile noastre, ce le trimitem în scrisori, precum și din deslușirile dela posta redacției. Sunt însă și mulți abonați, cari ne scriu greșit *posta ultimă*. Asta încă e un rău mare, fiindcă foile rătăcesc apoi prin alte părți. Noi ne silim și facem totul ce putem, dar rugăm și pe stimații abonați, ca să ne deie adresele cât se poate de lămurit.

După aceea: dacă un abonat nu primește vr'un număr din foaie, atunci să ne scrie îndată, iar nu după săptămâni de zile. Noi, până când mai avem, trimitem din nou acel număr pierdut. A bună seamă, ne rugăm, că numai atunci să ne ceară din nou numărul cutare, dacă de fapt nici nu l'a primit, iar nu dacă s'a pierdut pe-acasă din negrijă, după cum ne scriu mulți. Nu mai puțin rugăm pe abonați, ca să stăricască cum se împart gazetele și dela postă și primării. Aci încă se întâmplă din cale afară multe nerânduiele. Iar dacă în cazuri de acestea se poate ceva dovedi cu martori, atunci știm noi cum se facem rânduială.

„FOAIA POPORULUI”

este

cea mai veche, mai bună și mai ieftină foaie pentru poporul nostru.

Cuprinsul ei, foarte bogat și variat, este anume întocmit pentru trebuințele țărânului român.

Numeri de probă se trimit la cerere ori-cui gratis.

Abonarea se poate face cu începutul fie-cărei luni și costă:

Pe un an întreg	4 cor. 40 bani
De acum până la finea anului	3 „ 30 „
Pe o jumătate de an	2 „ 20 „
Pentru țările străine	11 „ anual

Lățiți deci „Foaia Poporului” preste tot locul, ca astfel să o putem face și mai bună!

ECONOMIE

Adunarea generală a „Albinei”.

„Albina”, întâia noastră bancă nu numai ca vechime, dar și ca mărime și ca pildă de dărnicie pentru institutele noastre culturale și de binefacere, și-a ținut la 23 Martie n. c. adunarea generală.

Dupăce s'a rostit părerea de rău pentru răposarea fostului președinte al direcțiunii, Iosif Sterca Șuluțu, s'a cetit raportul și bilanțul anului 1911. Din acestea s'a văzut, că *averea* „Albinei” a crescut la 50 milioane 695 mii 489 coroane, iar *venitul curat* a fost de 500 de mii 646 cor. *Depunerile* au fost de 24 milioane 813 mii 383 cor.

S'a hotărât *urcarea capitalului social* (acționar) dela 3 milioane la 6 milioane. Ca termen pentru subscrierea acțiilor nouă s'a hotărât ziua de 15 Iunie a. c. Trebuind astfel să se schimbe statutele, s'au mai hotărât și *înființarea numărului membrilor din direcțiune* la 15 și s'a hotărât și înființarea unui fond de garanție de trei milioane coroane pentru scrisurile fonciare.

Adunarea a primit propunerea, ca banca *Nera* din Bozovici (Bănat) să se contopească cu „Albina”.

Venitul curat s'a împărțit astfel: s'a dat dividendă și supradividendă 300 de mii cor., tantiemă 73 de mii 635 cor., funcționarilor și servitorilor fără drept de dividendă 5000 cor., fondului general de rezervă 60 de mii, fondului special de rezervă 26 de mii, fondului de pensuni al funcționarilor 10 mii, pentru scopuri de binefacere 26 de mii coroane.

Din suma hotărâtă pentru scopuri culturale și de binefacere, se vor da 1000 cor. pentru seminarul român din Caransebeș, 1000 cor. pentru „Fondul ziaristilor români”, 8000 cor. pentru masa studenților întemeiată de „Albina”, 2000 cor. Asociațiunii din Sibiu, 2000 cor. Reuniunii femeilor române din Sibiu pentru școlile susținute de dânsa, iar ceilalți bani s'au împărțit la Reuniunea de muzică, la cea de agricultură, la a pompierilor, la cea pentru înfrumusețarea orașului, celei igienice și gremiului comercial, toate din Sibiu, apoi internatului Reuniunii femeilor române din Brașov, a Reuniunii meseriașilor din Brașov, fondului studenților bolnavi din Brașov, Blaj și Brad, societății „Petru Maior” din Pesta, tinerimii universitare din Claj, internatului gr.-or. din Beiuș, Reuniunii femeilor din comitatul Hunedoarei, bisericii din Lugoj pentru zugrăvirea ei și cantinei școlare din Lugoj.

Până acum, „Albina” a dat dela înființarea ei pentru scopuri de binefacere și culturale suma de 393 de mii 122 cor.

Membri noi în direcțiune au fost aleși d-nii Dr. E. Draia, Octavian Goga, Dr. I. Mihu și Dr. G. Popovici.

Știri economice.

Băncile și tovarășiiile populare. Dl V. C. Osvadă, care a fost însărcinat să studieze chestiunea înființării băncilor și tovarășiiilor dela sate, a înaintat un raport amănunțit în privința aceasta, cu care ne vom ocupa mai cu deamănuntul. În legătură cu aceasta vestim cetitorilor nostri, că binefăcătorul neamului nostru din Transil-

vania și Ungaria, dl Vasile Stroiescu a trimis comitetului Asociațiunii o scrisoare, în care vestește că e gata să mai jertfească încă o sută de mii de coroane pentru scopul acesta, pe lângă banii dăruți mai înainte. Binecuvântat fie numele acestui mare boier român, care a jertfit sute de mii de coroane pentru înaintarea noastră pe toate terenele.

Cărți și reviste.

Biblioteca populară a „Asociațiunii“.

Din motive neatârătoare de redacțiunea „bibliotecei populare“ Nr. 12 și 13 din a. c. s'au expedit cu o întârziere oarecare. În viitoriu se va nizuți ca expedarea să se facă cât mai regulat și la timp și nici un membru nu va rămânea păgubit.

Când scriem aceste rânduri, aproape 8000 de membri ajutători au deja două cărți și anume: Nrul 12, pe Ianuarie, cu frumoasa povestire a lui *Ercule*, care a săvârșit cele douăsprezece fapuri mari. Povestirea aceasta e scrisă din istoria Grecilor, de P. Ispirescu. Ea ne arată o mulțime de credințe păgâne, dar tot odată, putem scoate din ea, multe și frumoase învățături pentru viața noastră mult cercată.

Cartea Nr. 13, „*Cum să trăim*“, e scrisă de dl Dr. A. Dobrescu. Cartea aceasta este un adevărat mărgăritariu de mare preț pentru țaranii noștri români. Ea n'ar trebui să lipsească din nici o casă românească, fiind scrisă pe înțelesul tuturor. Ea ne spune, ce să mâncăm, cum să pregătim mâncările în zile de dulce și în zile de post. Ne vorbește despre primăjdia beuturilor spiritoase și ne spune cum să ne ferim de această otrăvă.

Domnii colectanți, cari n'au înapoiat încă listele de abonament, sunt rugați a le trimite la biroul „Asociațiunii“ cât mai îngrabă, pentru ca să se poată face expedarea cărților apărute, precum și Nr. 14, care încă a eșit de sub tipar.

Petrecheri.

Petrechere cu joc în Săliște. Corpul învățătoresc dela școala gr.-or. română din Săliște aranjează, Luni în 26 Martie st. v. 1912 (a doua zi de Paști), o petrechere cu joc în sala festivă a școlii. Inceputul la 8 ore seara. Prețul de intrare de persoană 1 cor. Venitul curat e destinat fondului pentru excursiuni școlare.

Corul tinerimii din Sâncel invită la *Concertul* împreună cu teatru și declamări, ce se va ține a treia zi de Paști la 9 Aprilie st. n. a. c. în școala românească din loc, sub conducerea inv. Ales. I. Sighișoreanu. Programul conține 9 puncte, între cari sunt cântări, teatru și o conferință populară. Inceputul la 7 ore seara. Prețul de intrare: locul I 2 cor., loc II 1 cor. 60 fil., stal 1 cor. Prezidenți: Vasile Smigelski, Emil Vlassa. Nic. Bărbat, cassar. Controlori: Liciniu Ciugudean, Teodor Pănzăzan. Suprasolvirile se primesc cu mulțămă și se vor cuită pe cale ziaristică. Venitul curat e destinat pentru zidirea unei sale de teatru și conferințe pentru popor. PS. Oaspeții sunt rugați a se îngriji de vuptuale, de quartire și beuturi se va îngriji comitetul.

Ultime știri.

Ce e nou în politică?

Hedervary e denumit din nou ministru-președinte.

Despre noua denumire a lui Khuen-Hedervary de ministru președinte, și a celorlalți miniștri vechi în posturile lor, scriem mai pe larg la alt loc al foii.

Ministrii, în frunte cu Khuen, s'au prezentat dietei în ședința de Luni. În ședința aceasta ministrul-președinte a spus, că dacă guvernul nu primea a fi numit din nou, — lăsând la o parte cererile fără rost ale Maghiarilor, — atunci se puteau întâmpla alte lucruri mari. (Aici e a se înțelege, că Maiestatea Sa avea de gând să se mulțumească de tron).

Unii deputați se ridică și spun, că Khuen a făcut bine, că a căutat se pună capăt acestor neînțelegeri. Alții — în frunte cu Apponyi — zic, că ei nu se vor lăsa de luptă contra guvernului nici pe mai departe.

În ședința de Marți dieta a luat vacanțe până după Paști, în 12 Aprilie n., când se vor începe desbaterile asupra legilor militare.

Chiar după Paști se va vedea ce întorsătură — înspre mai bine ori mai rău — vor lua lucrurile. În caz de lipsă Khuen amenință pe Ungurii gălăgioși cu închiderea dietei și facerea de alegeri nouă. Dar de așa ceva le e frică și la kosuthiști și la justhiști.

Furtuni preste tot locul.

Din toate părțile țării sosesc azi, Joi, știri despre furtuni cu ploaie și zăpadă. În Cinci-Biserici au fost descoperite mai multe case și biserica. În Zombor a sosit un tren, dela care orcanul răsturnase un vagon. În Giula, pe vântul cel mare, a erupt foc, care a prefăcut în cenuse 4 case și alte încăperi. Focul a putut fi stâns numai în urma împrejurării, că casele erau singure în acea parte. În Kecskemet s'a simțit ieri, Mercuri, un cutremur de pământ ușor. La Mohacs au fost inundate morile. În Oradea-mare firele dela telefon au fost rupte și multe case descoperite. În multe părți au suferit pagube și pomii de prin grădini.

Poșta Redacției.

Chimu. Celelalte din lipsă de loc, a rămas afară.

Acționar în A. Cele scrise prezintă puțin interes pentru cea mai mare parte din cetitorii noștri. Regretăm, dar nu se poate publica.

Îbănești. Invitarea D-Voastră nu se poate publica, fiindcă e tipărită în tipografie străină.

Ionel. Scrie-ne ce dorești, sub numele adevărat, iar nu anonim. Dela persoane necunoscute nu publicăm nimic. Într'o singură scrisoare omul își poate spune tot ce are și cine este. Cu atâtea întrebări numai se pierde vremea iar noi avem a rezolva o seamă de scrisori, nu numai ale Dumnitale.

Dumitru Sivan în Săsciori. De aici foaia e în rânduială. Nu putem da bine cu socoteala: cari sunt cei doi numeri, ce-ți lipsesc? Am trimis Nr. 11 și 12. E bine? Dar începutul „Paloșului“ l'ai primit?

Pavel Tira în R. Am primit scrisoarea, unde ne spui, că ți-a furat partea romanului din foaie; că te pizmuesc și batjocoresc, pentru că abonezi foi românești etc. Nr. 12 l'am trimis din nou. Vezi dacă îți poți câștiga vr'un martor, care să dovedească.

Toderaș. Pentru numărul de Paști n'a mai fost loc.

Toma Bozocca în V. Abonamentele trimise primit cu mulțumită. S'au socotit dela 1 Aprilie, „Paloșul“ trimis dela început.

F. Sângeorzan, Rodna. De aici e totul în rânduială. Am trimis din nou partea romanului dela început.

Ioan Ciorga în L. La astfel de întrebări numai un doctor bun îți poate spune ce este.

Hendorf. Invitarea trimisă nu se poate publica, de oarece e tipărită în tipografie străină. De ce nu tipărești, ce aveți de lipsă, într'o tipografie românească? — Foile românești au hotărât, că tipărituri ieșite din tipografiile străine să nu le publice.

Dlui D. Văcărescu, Drăgoești. O carte, în care să fie concepte și pentru scrisori, și pentru chitanțe, testamente nu avem încă.

Dlui S. Câmpean, Sân-Mihai. Grijește, să nu apuci pe mâna vr'unui înșelător. Scrie-ne, ce carte știi, în ce coruri ai fost, ce cunoștințe de note ai, de câți ani ești, apoi vom întreba la Conservatorul din București.

Dlui Crăciunescu, Pojga. Pentru ce-ți batjocorești numele, scriindu-l *Kreciunescu*? Ai văzul D-ta Ungur, German și alte neamuri cu scaun la cap, cari să-și pocească numele în limbă străină? Românul trebuie să fie mândru și pe haina limbii lui, ear dacă n'o cunoaște, având din nenorocire școală străină, care îndobitoceste, să o învețe din foile naționale.

Nistor Comșa, America. Foaia și un Călindar s'a trimis recomandat.

Ioan Cotoră, Mostar. Nu costă nimic.

Iasif Colibaba, Rădăuși. De aici e totul în rânduială. Am trimis din nou Nr. 10 și 11. Dar Nr. 12 l'ai primit?

Ilie I. Mosora, Rusia. Am trimis călindarele dorite. Foaia e acum plătită până în Ianuarie 1913.

Orșova. Noi nu suntem bucătari, iubite cetitor. De aceea nu ne pricepem dacă „sunt introduse toate trebuințele bucătăriei“ în cartea cea cu 3 coroane, sau nu! Ba Dumniata nici nu amintești de cine e scrisă cartea, decât că costă vr'o 3 coroane. Nu-ți putem împlini cererea, dar îți dorim poftă bună și la mâncări, ce nu sunt puse prin cărțile de bucătărie, sau n'ar fi „introduse bine“.

Milan Didraga în Rudaria. Asupra celor ce ne întrebi Dumniata, vom scrie mai pe larg în foaie, într'unul din numerele viitoare.

Ioan Maniu în C. Cartea numită, cu litere vechi, după cât știm nu s'ar mai afla.

Sava Almăjan în G. Scrie-ne că pentru ce îți trebuie cartea numită.

Teodor Tatar în I. Vom ținea seamă, iar când vom ști pe cineva, îți vom scrie.

I. C. în B. „Foaia Poporului“ de acum până la finea anului costă 3 cor. 30 bani. Se socotește pe 9 luni, începând dela 1 Aprilie v. După sosirea banilor vei primi și toată partea romanului „Cu paloșul“ dela început, tot ce s'a publicat până acum.

Constantin Boldea în Plavșevița. La controlarea abonamentelor am aflat, că dela Dumniata au intrat în 8 Ianuarie n. 1912 suma de 6 cor. 60 bani. Pe cupon scrii însă numai atâtea abonament dela 1 Ian. până la 30 Iunie 1912. Asta nu sună bine. Doar pe numele Dumnitale merge numai o foaie. Scrie-ne cum să socotim cele 4 cor. 40 bani? Poate ca abonament pe mai departe.

Ioan Fleșeriu, America. Călindarul s'a trimis recomandat, iar adresa s'a schimbat.

Gligor Bărsean, America. S'a schimbat numărul. Călindarul s'a trimis de aici în 6 Martie n. c.

Ioan Stanciu în B. De aici foaia merge în rânduială. Am trimis din nou Nr. 11.

Victor Voitecovici în B. A fost greșită la mijloc. S'a îndreptat.

Nic. Mataringa, Bucovina. Numerele avute s'au trimis iar încercala s'a delăturat.

Marian Ioan Cornia în D. La noi e totul în rânduială. Am trimis din nou un număr și o parte din celalalt.

Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului“.

Banca gen. de asigurare mutuală „TRANSSYLVANIA“ a. c. g. l.

Activ

Bilanț la 31 Decembrie 1911

Pasiv

	Kor.	fl.		Kor.	fl.
Casa în număr	K	37.763 07	Fond de întemeiere fl. 300.000		600.000 —
Depuneri în casa de păstr. și la cea postală	„	9.391 97	Rezervă de premii s. I.	K	121.233 66
Depuneri în giro-conto și depoz. în număr	„	5.545 20	Rezervă de daune s. I.	„	19.925 84
Dep. spre fruct, pentru rezerve de premii restit.	„	70.191 65	Rezervă de premii s. II.	K	1.538.624 48
Titli de întemeiere neemiși		146.200 —	Transport de premii s. II.	„	36.050 75
Titli rambursați		44 600 —	Rezervă pentru decesuri anunțate		22.700 —
Efectele fondului general	K	671.085 50	Rezervă pentru diferențe la curs		5.000 —
Efectele fondurilor de garanție	„	61.935 —	Rezervă de premii s. II. în depozit la societăți de reasigurare (cesiuni)		76.504 28
		733 020 50	Fond de penziuni		197.240 22
Cuponi pendenți		9.366 56	Avans de efecte		39 000 —
Efectele fondului de penziuni	K	193.017 50	Creditori diverși		5.560 18
Dep. spre fruct, ale fondului de penziuni	„	4.222 72	Datorie ipotecară și de cont-curent		49.422 50
Realități: Edificii în Sibiu	K	609.000 —	Interese transitorii ale titlilor de întemeiere		9.211 50
edificiu Cluj		230 0 —	Interese neridicate dela titli de întemeiere		972 —
Imprumuturi pe polițe de asigurare pe viață		404.614 89	Fond de garanție s. I.		17.189 31
Premii de reasigurare anticipate s. II. pe 1911 (cu detragerea retrocesiunilor)		4.402 50	Fond de garanție s. II.		44.184 17
Rezervă de premii s. II. în depozit la societăți de reasigurare (retrocesiuni)		22.095 70	Excedent rezervat s. I din anul 1909		4.963 85
Portofoliu de cambii și acceptate de acoperire		3.831 30	Excedent rezervat s. I din anul 1910		10.016 72
Salduri și numărare la reprezentanțe s. I.		120.525 48	Excedent rezervat s. II din anul 1909		5.366 49
Salduri și numărare la reprezentanțe s. II.		116.535 27	Excedent rezervat s. II din anul 1910		2.953 40
Valori de incasso neincurse în portofoliu		5.812 34	Excedent s. I din 1911		10.556 86
Debitori: Societăți de reasigur. spese de achiziție și diverse		224.581 11	Excedent s. II din 1911		5.222 64
Avansuri la inspectori		8.596 98			
Mobile, table de agenturi, tipărituri și plăci de asigurare		21.908 22			
Instalații electrice		3.675 89			
		2.821.898 85			2.821.898 85

Sibiu, la 31 Decembrie 1911.

Dr. W. Bruckner m. p.

Conturile încheiate și bilanțul, confrontate cu registrele referitoare, s'au găsit în concordanță.

Sibiu, la 27 Martie 1912.

V. Thiess m. p.

Conziliul de supraveghiere:

Simon Schmidt m. p.

Adolf Fonn m. p.

Iosif Lissai m. p.

Publicare de licitațiune.

Luni în 8 Aprilie a. c. să dă prin licitațiune minuendă în întreprindere **edificarea unei fântâni** împreună cu rezervar pentru adăparea vitelor.

Licitațiunea să va ținea la 2 ore p. m. în cancelaria comunei Mohu.

Planul, preliminarului de spese și condițiunile de licitare să pot ceti în fiecare zi în oarele oficioase în cancelaria comunală.

Prețul strigărei 5000 Cor.

Vadiu 10 % dela prețul strigărei, oferte în scris nu să primesc. 513 2-2

Mohu, în 22 Martie 1912.

Ioan Muțiu

președintele Insoțirii de credit.

Mare succes

su inseratele în „Foaia Poporului“, unde sunt celtite de mii de persoane de pretutindena, din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligentă cât și popor.

De aceea „Foaia Poporului“ este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arândări, cumpărări, deschideri de prăvăli și alte instituțiuni, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și artiele ce trebuie persoanelor singuratic sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația
„FOAIA POPORULUI“.

Cement de Beocsin

se află ieftin de vânzare în Sibiu, Bahnhofplatz Nr. 1. (lângă gară). 409 6-1

„SPERANȚA“ institut de credit și economii, societate pe acții în Hosman.

„SPERANȚA“ takaré- és hitelintézet részvénytársaság Holcsmányon.

Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii, „SPERANȚA“, societate pe acții să invite, conform §§-lor 15 și 16 ai statutelor societății, la

adunarea generală extraordinară

care să va ținea în Hosman, *Duminică, în 21 Aprilie 1912 st. n. la 11 oare a. m.*, în localul institutului.

Obiectele:

1. Deschiderea și constituirea adunării (§ 21).
2. Alegerea comitetului de supraveghiere (§ 39).

Domnii acționari, cari în sensul §§-lor 18 și 19 din statutele societății voiesc să participe la adunare în persoană sau prin plenipotențiat, sunt rugați a-și depune acțiunile și eventual dovezile de plenipotență cel mult până Sâmbătă, în 20 Aprilie st. n. a. c. la 12 oare din zi, la casa institutului în Hosman.

Hosman, în 24 Martie 1912.

Direcțiunea.

Meghívó.

A »SPERANȚA«, takaré- és hitelintézet részvénytársaság t. cz. részvényesei az alapszabályok 15 és 16 §§-ai értelmében ezennel meghivatnak e Holcsmányon 1912. évi április hó 21-én d. e. 11 orakor az intézet helyiségeiben megtartandó

rendkívüli közgyűlésre.

Tárgysorozat:

1. A közgyűlés megnyitása és alakulása (az alapszab. 21 §-a ért).
2. A felügyelő bizottság megválasztása (az alapszab. 39 § a ért.)

A részvényes urak, a kik a társaság 18 és 19 §§-ai értelmében a közgyűlésen személyesen vagy meghatalmazottjaik útján szándékoznak részt venni, felkértemek, hogy részvényeiket és esetleg, meghatalmazási okmányukat az intézet pénztáránál legfeljebb 1912 évi április hó 20-áig d. e. 12 óráig bezárolag letétbe helyezék.

Holcsmány, 1912 évi március 24-én

Az igazgatóság.

523 1-2

O casă

constătătoare din trei odăi, 2 culine, curte mare și grădină, **e de vânzare.** Casa se află în Poarta Turnului Nr 6. A se adresa la Elena Stoianovici, Sibiu, Wollgasse Nr. 8 b.

De vânzare.

Din cauze familiare vând casa mea proprie, cu licență deschisă și prăvălie de mărfuri diferite, trafic de tabac și vânzare de sare. Informațiuni mai deaproape dă **Apfelbaum Mihály** în Alțina (Alczina, u. p. Ujegyház). 525 2-3

Un măestru morar

caută un post potrivit, la o moară cu turbină sau motor. Doritorii binevoiască a adresa scrisorile la administrația »Foaia Poporului«, de unde se vor preda respectivului. 523 1-3

O vilă nouă

constătătoare din două odăi, culină, cămară, verandă închisă, pivniță și o grădină frumoasă, se află **de vânzare** din mână liberă, pe lângă un preț moderat. A se adresa: **Sibiu, Wachsmanngasse 43.** 516 2-3

Târgurile de țară.

- (Ziua târgurilor e după *calendarul vechiu*.)
 24 Martie: Beclean, Birchiș, Hida, Ilia, Kékes, Viștea de jos.
 25 Martie: Hasmașul Lăpușului, Lăpușului, Lăpușul românesc.
 27 Martie: Crasna, Jimborul mare.
 28 Martie: Brașov, Cojocna, Cuciu, Sântămăria-de-Piatră (Kö-Boldogfalva), Măgheruș.
 30 Martie: Halmagiu, Uioara, Vinerea.
 31 Martie: Bațon.
 1 Aprilie: Agârbiciu, Borgo-Prund, Ciuc-Sepviz.
 2 Aprilie: Debrețin, Șomortin.
 3 Aprilie: Porumbacul-inf.
 4 Aprilie: Biertan, Hodoș, Sabăd.
 5 Aprilie: Galgo, Murăș-Orga.
 7 Aprilie: Buza, Gilău, Gradiștea, Sârmașul mare.
 8 Aprilie: Chichinda mare, Chișineu, Moldova veche.
 11 Aprilie: Arcid, Ațel, Becaș, (Gergio), Borosbeș, Macfalău, Archid (Mező-Erked), Moșna, Orczidorf, Periamoș, Ra-coșul de jos, Sâmbăta de jos, Sebeșul să-sesc, Turda.

Pământ de vânzare.

In Sibiu, strada Șurii-mici (Kleinscheuer-strasse) se află de vânzare un pământ potrivit pentru zidit. Mărimea este 585 stângini cvadrate. Prețul 4 coroane pe stângin. A se adresa în Sibiu, Wachsmangasse Nr. 43. 408 5—3

Prețul bucatelor

In SIBIU la 2 Aprilie st. n.:

Grâu	Cor. 16,— până 17,80	de hectolitr
Săcară	13,—	14,—
Orz	11,—	12,—
Ovăș	7,—	8,—
Cucuruz	11,40	12,—
Cartofi	3,—	4,—
Fasole	16,—	17,—
Făină Nr. 3	36,60	36,60
" " 4	35,80	35,80
" " 5	34,60	34,60
Slănină	160,—	162,—
Unsoare de porc	160,—	162,—
Său brut	56,—	60,—
Său de lumini	80,—	88,—
Său de lumini topit	92,—	104,—
Săpun	66,—	66,—
Fân	4,—	5,40
Lemne defoc neplutite	8,50	9,20
" " plutite	7,50	8,—
Spirt rafinat	2,25	2,30
Spirt ordinar	2,28	2,28
Carne de vită pentru supă	Cor. 1,36 până 2,—	la chilo
" " friptură	1,68	2,—
" " vițel	1,20	2,—
" " porc	1,20	1,60
Ouă 10 bucăți	—,45	—,50
Un pătrar de miel	—,70	2,—
Carne de cal	—,80	1,20

In BUDAPESTA in 3 Aprilie st. n.:

Grâu de Tisa 78 chilo	Cor. 11,40 până 11,57	la 50 chilo
" " 79	11,52	11,61
" " 80	11,50	11,67
Săcară	9,87	10,07
Orz	9,55	9,80
Ovăș	9,85	10,25
Cucuruz nou	8,82	9,—
Unsoare de porc	Cor. 172,— până 176,—	la 100 chilo
Slănină	148,—	163,—
Sămânță de lăptărnă C.	148,— până 190,—	la 100 chilo
" trifoiu	116,—	146,—
Porci îngrășați pentru untură C.	1,60 până 1,67	la chilo
" carne	1,60	1,80
Vițel	—,—	—,—

Prețul banilor in 3 Aprilie n.

	cumpărat:	vândut
Galbeni	Cor 11,31	11,40
100 Lei, hârtie	94,90	95,40
100 Lei, argint	93,—	94,90
Lire turcești, aur	21,45	21,55
" funt șterlingi englezești	24,—	24,20
100 marce, aur	117,90	118,25
100 " hârtie	117,90	118,25
Napoleon	9,07	19,17
100 Ruble rusești, hârtie	253,—	254,80
100 " argint	242,—	245,—

„Călimdarul Minervei“ pe anul 1912 a apărut. E foarte frumos ilustrat și redactat cu îngrijire, având un cuprins bogat și variat. Prețul Cor. 1.25, iar 10 bani deosebit pentru porto. De vânzare la Librăria „Foi Poporului“.

De vânzare

O casă cu 6 odăi, 2 culine, 2 curți, pivniță și altele, e pentru cas de moarte de vândut. **Stoianoviciu**, la „Albina“, inapoși in curte, strada Baier. 505 3—8

Eu nu mai puteam mistui nimic.

Doamna Pellerin, de 52 ani, trăia despărțită de familia sa și era grozav de îngrijită despre soartea fiului ei.

N'a durat multă vreme, și femeia s'a bolnăvit în mod îngrijitor.

„Eu am perdut orice apetit — serie dânsa — și nu mai puteam mistui nimic. Dacă mâncam ceva cât da puțin, e pătam durere de cap și simțiam o unflătură la stomac; urmarea era, că s'au vărsam sau căpătam dureri de stomac, cari mă munceau grozav. Și fiindcă nu mai puteam mistui nimic, am ajuns în curând la o slăbiciune mare și eram cu totul melancolică.

Dela o prietină am aflat atunci despre minunatul succes al Cărbunelui Belloc, care se folosește la dureri de stomac, și m'am hotărât a l-procura îndată.

Am luat după fiecare mâncare câte o lingură de supă din acest pulver, și deja la 4 zile n'am mai simțit în stomac nici greutate și nici durere: mistuiam bine carne friptă, iar **apetitul bun de mai nainte** l'am primit din nou. In loc ca să slăbesc, am început a mă îngrășa, astfel că în curând am ajuns cum am fost mai nainte; de asemenea am devenit iarăș in voie bună.



Doamna Pellerin

După o cură de 10 zile m'am însănătoșat cu totul. De atunci n'am mai vărsat și nici dureri de stomac n'am mai avut. De aceea încrederea mea în acest mijloc de vindecare e nemărginit de mare. Semnat: **Marie Pellerin**, Argentan (Creuze), Franția 3 Februarie 1896.

De fapt ajunge întrebuințarea Cărbunelui Belloc, în doze de 2—3 linguri de supă după fiecare mâncare, ca astfel în câteva zile să vindece orice dureri de stomac, chiar și dacă sunt mai vechi sau cari prin folosirea unui alt mijloc nu s'au putut delătura.

Cărbunele Belloc produce o simțire plăcută în stomac, dă apetit, întetește mistuirea și delătura orice astupătură a stomacului. Belloc e un mijloc sigur contra îngrășării stomacului după mâncare, contra migrenelor, cari provin in urma mistuirii rele, contra arsurilor și junghiurilor în stomac, precum și contra durerilor de nervi ai stomacului și pântecelor. cel mai simplu mijloc, pentru a lua cărbunele Belloc, care e prefăcut în pulvăr, este, al pune într'un păhar de apă curată sau cu zahar, apoi se mestecă, iar după aceea se bea dintr'odată sau in mai multe rânduri.

Cărbunele Belloc poate numai ajuta dar nici când strica, in orice măsură s'ar lua. Se capătă in toate apotecele.

S'au făcut încercări, ca să imiteze cărbunele Belloc. Dar aceste încercări au rămas fără rezultat și nu vindecă, fiindcă astfel de imitațiuni nu sunt preparate cum se cade.

Pentru a se împiedeca orice seducere, trebuie avut de grije ca pe sticlă să fie numele Belloc și adresa laboratorului: Maison L. Frère 19, rue Jacob, Paris.

P. S. Pers ane, cari nu se pot obiceiui, ca să închiță pravul de cărbune, acelea să ia mai bine Pastile Belloc.

2—3 pastile după fie care mâncare și totdeauna când se simte dureri de stomac ajung, ca să producă o în-sănătoșare sigură. A este pastile conțin cărbune Belloc curat. Ajunge a le lua în gură, unde puțin mestecate, se descompun, și le putem înghiți îndată.

Se capătă in Sibiu la: Carol Müller apotecă »La vulturul negru«, Piața mare Nr. 10, Aug. Teutsch, apotecă »La leu«, Piața mare Nr. 17, Guido Fabritius, apotecă »La urs«, Piața mică Nr. 29. — In Brașov la: Apoteca »La urs« Victor Roth urm. Carol Schmiedt, precum și in toate apotecele de preste tot locul.

Fabricație din patrie!

Berea de Paști

din Bereria

Rudolf Habermann in Sibiu

să nu lipsească pe Paști dela nici o masă.

Până când ajunge depozitul se capătă aproape în toate restaurațiunile, cărcimele și prăvăliile de preste tot locul.

531 1—4

Loc deschis.

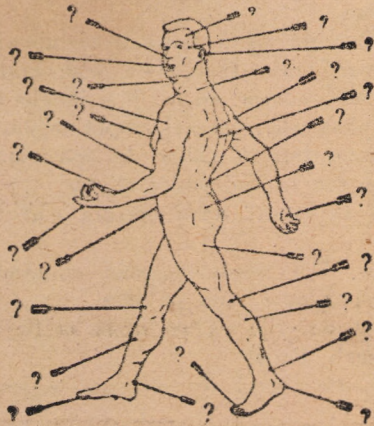
Pentru o cură de beut acasă e de lipsă puțin timp și bani! Profesorul Dr. Cantani, renumitul cercetător pentru **boalele de gălbănare** a constatat următoarele; Apa amară naturală **Franz Josef** ajută, dacă e luată cu socoteală, nu numai ca un mijloc ușor de curățire, ci ea regulează pe încetul și funcționarea stomahului în așa măsură, că înlocuște apele vindecătoare de Carlsbad. Se capătă în toate apotecele și prăvăliile cu ape minerale.

Localul de întrunire al Românilor din Sibiiu și jur este *Restaurantul Brote*, pe promenada Bretter, unde se află mâncări și beuturi bune și ieftine.

Atragem atențiunea cetitorilor noștri asupra inseratului fabricii de lumini și săpunuri Meltzer din Sibiiu. Aceasta firmă e una dintre cele mai de frunte în țara întreagă. Cumpărătorii sunt serviți cât se poate de prompt și conștițios. Mai cu seamă lumini pentru sărbătorile Invierii, se pot cumpăra cu prețurile cele mai ieftine.

Te doare ceva?

Atunci folosește „Fluidul Elsa“ și „Pilulele Elsa“ dela apotecarul de curte E. V. Feller în Stubica, Centrala Nr. 122 (Croatia).



470 5-20

I. Renumitul „Fluidul Elsa“ alui Feller e, după experiențele noastre liniștitor de dureri, vindecător, încetează durerile; repede și sigur vindecă reumă (spure), slăbire de nervi, junghiuri în coaste, influența, dureri de cap, de dinți, de spate, amorțelă, durere de ochi, migrenă și multe nepomenite aci Fluidul Elsa alui Feller e folosit cu efect fără păreche la răgușală, catar, dureri de piept și gît și morburi din curent ori răceală. Adevărat e numai dacă pe sticlă este numele „Feller“. 12 sticle mici sau 6 mari, ori 2 sticle speciale, K 5, franco.

II. Vestim apoi, că lumea folosește cu efect distins și sigur Pilulele-Rhabarber de mânat alui Feller, contra durerilor de stomac, sgirciuri, lipsă de poftă, arsuri de fiere, greață, amețelă, rigăeli, hamoroide și alte conturbări de mistuire. 6 cutii franco cu 4 cor. — Să ne ferim însă de imitațiuni și să adresăm acurat așa:

Eugen V. Feller, apotecar de curte
în Stubica, Centrala Nr. 122 (Croatia).

Theodor Popescu

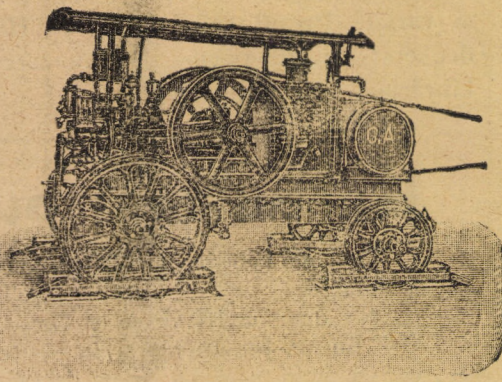
Sibiiu, Piața mică 14

ofer onor. public român din loc și jur diferite articole între cari

cravate, cămăși, gulere
cel mai nou fașon etc.

Prețuri convenabile! Serviciu prompt și culant!

Original ADAM, locomobile patentate pentru benzin.



Dela 1 până la 20 puteri de cai, pentru mâna rea mașinilor de îmblățit și atfelul de mașini economice.

Motoare stabile dela 1—100 puteri de cai, pentru mori, fabrici și tot felul de întreprinderi. Cea mai ieftină putere, absolut sigur, fără pericol și fără miros. Spese de 3 până la 4 fileri pe o oară de putere de cal. Motoare mici pentru mâna rea mașinilor cari se folosesc la pregătirea diferitelor nutrețuri și pompe de apă se vând foarte ieftin.

Ardere totală, nici o necurățenie, liber de fum și miros!

Condiții de plată foarte avantajoase. Cea mai mare garanție! Catalog frumos ilustrat gratis și franco.

GERHARD ADAM, fabrică de motoare, Wien IX/3.

Representanță generală pentru Transilvania și România:

Ioan Schieb, Sibiiu, Hotel Bonfert.

Avem onoare a aduce la cunoștința onoratului public, că la firma

HEINRICH RIEGER

fabrică de licheruri și prăvălie de vinuri

SIBIIU, strada Gușteriței Nr. 7

am instalat un **depozit de bere** unde se capătă berea noastră atât în butoaie originale cât și în sticle umplute cu deosebită îngrijire, totdeauna în stare proaspătă. De aceea rugăm pe onorații consumatori, ca să se adreseze cu deplină încredere reprezentantului nostru.

Berea noastră se bucură de cel mai bun renume nu numai în țară ci și în străinătate, ba chiar și preste ocean. Noi exportăm cea mai multă bere din Ungaria. La toate expozițiile, unde am luat parte, am primit cel dintâiu premiu, și anume:

1896 în Budapesta

1900 în Paris

1904 în Florența

1905 în Palermo și Neapol

1911 în Turin

1906 în Viena

1908 în Londra

De aceea e îndreptățită convingerea noastră, că toți aceia, cari vând aceasta bere, vor desface cât mai multă.

Cu toată stima

Bereria cetățenească Steinbruch
societate pe acții.

531-1-2

BAUTRÄGER

Traversen

SAM. WAGNER

prima turnătorie de fer Sibiană, fabrică de mașini agricole, atelier de mori și mare prăvălie de fer în Sibiiu.

Are onoare a recomanda onoratului public marele seu asortiment de tot felul de articli pentru edificări, precum:

Traverse, Chei, Fer pentru beton, Cement de

Portland și Roman din Beocin, Trestie, Teer,

Carton cătrănit pentru învălit, **Pânză** de sârmă pentru îngrădit precum și tot felul de ferării aparținătoare la edificări pentru uși și ferestri cu **prețurile cele mai reduse.** Serviciu prompt și conștițios. 535 1—

Lemn pentru clădiri!

Parchete de stejar de primul rang și bine uscate, în orice cantitate, aduse de la fabrica de parchete **Neuschloss Nasicz** în **Slayonia**, precum și tot felul de **scânduri de brad, trepte, lați și alte lemne pentru clădit** cu cele mai ieftine prețuri recomandă și livrează 498 4—

Glanz, Szántó & Macelariu
magazin de lemn de lucru

Sibiu, strada Riului (Flussgasse) Nr. 6.

1 sau 2 băieți

dela 15 ani în sus se primesc la învățătură de măsurit, și zidărit, adecă la orice fel de clădiri de lemn și de zid sau mobilărie. **Comșe Secuiu**, măiestru măsur și zidar în Rășinari (comitatul Sibiu). 2-2

Magazinul de făină

a lui

Petru Moga

SIBIU, strada Gușteriței Nr. 81

(aproape de gară)

și

[397] 15—

SIBIU, strada Sării Nr. 23.

recomandă pe sfintele sărbători

Făină foarte bună și mai ieftină ca ori unde.

Vând și cu sacul comercianților, pe lângă preț redus.

Rugându-mă de cercetare, semnez

Cu toată stima

PETRU MOGA

franzelar și negustor de făinuri.

Birou de informații.

Cunoscând multe lipsuri ale publicului românesc din provincie, m'am hotărât să deschid în Budapesta birou de informații și 24 60—

Agentură Românească.

Orice informație relativ la petițiile înaintate la ministerii și la alte foruri, orice informații comerciale și în general în orice cauză dau în răstimp de 2—3 zile ori și mai puțin, rezolvând toate chestiunile în modul cel mai cinstit.

Urgitez rezolvirea petițiilor. Vorbește în persoană cu referentul cauzei și rog rezolvire favorabilă.

Face tot felul de mijlociri comerciale și comanda.

Prețuri moderate, serviciu prompt, informații detaliate.

— La aviz aștept la gară. —

L. Olariu,

Budapest, Lajos utca No. 141, III/19.

Cărbuni dela Lupeni!

(Lupényer Nusskoks)

esclenți pentru ateliere de lăcătuși și covaci, precum și încălzitul locuințelor, recomandă cu prețuri foarte ieftine 468 10—10

EDUARD ZIMMERMANN

Sibiu, strada Trenului (Bahngasse) 14.

TELEFON Nr. 230.

En deposit de vânzare la **JOSEF ZIMMERMANN**, Sibiu, strada Ocnei (Burgergasse).



22-24 301

Mașina de cusut din secolul al 20-lea.

Cumpărați din prăvălii numai dela
— firma noastră și dela agenturi. —

SINGER Co. mașina de cusut societate pe acții.

La cerere primește ori cine **gratis** un catalog
despre instrnarea **cusutului pe albituri.**

În America unicul Depozit de cărți românești este Biblioteca Română în New-York

65 St Marks Place.

145 43—

Este dar în interesul fiecărui Român care pleacă sau este în Statele-Unite sau Canada, să ceară **marele și ilustratul catalog** al acestei singure instituțiuni române care pe lângă tot felul de cărți, note muzicale, și ziare ce apar în România și Transilvania, are și un foarte bogat asortiment de instrumente muzicale; fonografe, gramafone, plăci și tuburi cu cântece românești, ceasornice de tot felul, giuvaerice, mașini de scris, preparațiuni farmaceutice, articole de toaletă și alte mărfuri de foarte mare trebuință. — Catalogul se trimite fiecărui gratuit. — Se dau tot felul de informațiuni particulare adăugând marcă pentru răspuns. — „Biblioteca Română“ primește și mijloace și trimiteră de abonamente pentru „Foaia Poporului“.

Dela „Biblioteca Română“ se poate comanda și „Călimarul Poporului“ pe 1912.

MOTOARE DE BENZIN

pentru întreprinderi industriale și economice e bine a cumpăra dela o fabrică de motoare sau prin un om de fach, care apoi stă totdeauna la îndemână, când s'ar întâmpla ceva piedecă la motor. De aceea nu e potrivit a cumpăra dela agenți, cărora lucrul de căpetenie le este venitul ce-l au ei în urma vânzării, iar celelalte urmări nu-i privește.

Cine dorește a cumpăra vr'un motor să se adreseze cu încredere la

Fabrica de motoare **Ferd. Zaller** Sibiu—Nagyszeben
Strada Franciscanilor Nr. 6

unde prețurile sunt cu 30% mai ieftine ca ori unde. 498 5—

Se primesc și execută tot felul de **reparaturi** și schimbări în construcție.

MULTE SCRISORI DE RECUNOȘȚINȚĂ.

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie

ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Strada Cisnădiei 45. SIBIU. Heltauergasse 45.



Magazin bogat în articole pentru căroțat, călărit, vânat, sport și voiaj, poclăzi și procovături, portmonee și bretele solide și alte articole de galanterie cu prețurile cele mai moderate. Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi) permanent în deposit. 62 33—

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comande prin postă se efectuează prompt și conștientios.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurile cele mai ieftine până la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

Tauri

foarte frumoși, de prăsilă, (24 de bivoli și 2 Pinzgau), provăzuți cu certificat, să află de vânzare la **Lazăr Stoichița**, proprietar în Porumbacul-de-jos, comitatul Făgăraș. 527 2-2

Inseratele

numai atunci au valoare mare, dacă să răspândesc pretutindenea, în toate țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop să ofere îndeosebi inserarea în „FOAIA POPORULUI”. Informații să dau și comenzi să primesc la administrația FOII POPORULUI.

AVIZ.

Aducem la cunoștința onoratului public că ne-am deschis o

Prăvălie pentru văpsitul și curățitul hainelor

unde văpsim și curățim haine pentru domni și dame, lucruri de mână și tot felul de lucrări, cari se țin de aceasta branșă, pe lângă prețuri foarte ieftine, execuție frumoasă și grabnică. Rugăm onoratul public pentru binevoitorul său sprijin. 476 2-4

GREGUS și FINZLER

Prăvălia: **SIBIU**, str. Măcelarilor 5.
Văpsitoria: **SIBIU**, str. Ranicher 12.

In fabrica de Var din Orlat

se arde și expediază prompt zilnic, în mare și mic

renumitul

Var de Orlat

liber de piatră și șgură.

Preț moderat, serviciu prompt și real.

I. Banciu, Orlat.

521 2-10

344 21-24 **Milioane**

folosesc contra

TUSEI

râgușelei, catarului, flegmei, catarului bronchial și de gât

Caramellele de piept

ale **Kaiser** cu
lui „Trei brazi”

6050 atestate dela medicii și privați, întărite prin notarul public, garant ază succesul sigur.

Bomboane foarte bune și gustoase.

1 pachet 20 și 40 bani, 1 dosă 60 bani.

Se capătă în toate apotecile, droguerile și prăvăliile de coloniale mai de frunte.

500 Coroane

plătesc celui-ce ar mai căpăta vre-odată durere

de dinți ori li va miroși gura după-ce va folosi apă de dinți a lui Bertilla, o sticlă cu 80 fl. Ed. Bertilla-Winkler Viena 19 I. Sommergasse 1. In Sibiu: în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița Oanei 2; farmacia Teutsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisnădiei. In Bistrița: farmacia lui Herbert. Bebeșul-săseș, farmacia Lederhülger: Sighișoara: farmacia lui Ligner.

Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bertilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu să poate căpăta, trimit sticle cu 5 cor. 80 fl. franco 56 25-

Serviciu solid, prompt și conștientos.

PRIMA FABRICĂ

transilvană cea. și reg. privilegiată de

Casse de fer și oțel și lăcătușerie de artă și construcție

instalată cu forță electrică

11 30-30

E. PURECE, Sibiu-Nagyszeben

Strada Faurului (Schmiedgasse) Nr. 19.

Cataioage de prețuri gratis și franco.



ANTON JURATSCH

pantofar pentru domni, dame și copii

SIBIU, strada Urezului Nr. 11.



Recomandă în atenția onoratului public din loc și provincie

prăvălia sa de încălțăminte

pregătite în atelierul său, după cerințele modei și ortopediei, cu prețuri foarte moderate.

Reparaturi execut ieftin!

491 5-

Totul se pregătește în atelierul propriu.
Prețurile cele mai moderate.

Material prima calitate.
Serviciu prompt.

Ingrădituri uimitor de ieftine!

Invențiune
senzațională!

Nenumărate scrisori de recunoștință dovedesc superioritatea neîntrecută a

împletiturii Hungaria

patentată.

459 8-12

Să fabrică numai din sârmă suflată cu zinc! Nu e de lipsă să fie văpsit. Prețul per metru cvadrat 30 fileri și mai sus.

Să poate procura la sigurul fabricant:

Alexandru Haidekker

fabrică de țesătură de sârmă, de ingraditură din împletituri și de gratii

Budapesta VIII, Úlői út 48/84.

Serviciu ieftin, repede și conștientos. — Prețurent ilustrat, gratis și franco.

Noutățile de primăvară

au sosit în

Warenhaus

(magazinul de tot felul de mărfuri)

Grünberger

Prețurile mele
ieftine și fixe

precum și

bogata alegere
în haine cu gust

sunt cunoscute și recunoscute

de aceea e în interesul fiecăruia, ca să cumpere dela mine
ce are de lipsă

Cu toată stima

Warenhaus Grünberger

SIBIU, strada Cisnădiei

Biblioteca „Foi Poporului“.

Din Biblioteca „Foi Poporului“ au apărut până acum următorii numeri:

- Nr. 1. **Nichita Balica**, povestire istorică de Silvestru Moldovan și **Movila lui Burcel**, de V. Alexandri. Ediția III.
- Nr. 2. **Doine și strigături**, culese și întocmite de Nicolae Regman. Ediția III.
- Nr. 3. **Găsitul**, poveste de Emil V. Degan și **Punga cu noroc și căciula fermecată**, povestire orientală prelu-crată de Silvestru Moldovan. Edi-ția III.
- Nr. 4. **Pomăritul**, sfaturi în formă de dia-log, de Iustin Sohorca, înv. Edi-ția II.
- Nr. 5. **Ulisse**, regele din Ithaca, povestire istorică de Silvestru Moldovan.
- Nr. 6. **Ris și veselie**, anecdote și glume. Ediția III.
- Nr. 7. **Găcituri**, de Isidor Dopp, înv. Cu un adnex: **Glume**. Ediția II.
- Nr. 8. **Edip**, nenorocitul rege din Teba și alte întâmplări din vechime, pove-stiri istorice de Silvestru Moldovan.
- Nr. 9. **Poezii populare și povești**, gre-plate și netezite și la lume împărțite, de Parteniu Giurgescu.

Fiecare număr costă 20 bani, iar pentru postă este a se trimite 5 bani deosebit de fiecare carte (număr).

Alte numere în pregătire.

Pari de flori și de trandafiri

Se capătă la închisoarea regească a tribunalului din Sibiu. 514 2-3

Se caută morar

La o moară cu două petri, mânate cu apă, într'o comună fruntașe din jurul Sibiiului. Informațiuni se dau la administrația Foi Poporului, de unde se poate primi adresa. Pentru răspuns a se adauge o marcă de 10 bani. 106 3-3

530 1-2

UN VER

de prăsilă, puternic și frumos, de 16 luni; e de vânzare la **Dănilă Ioan Bobeș**, BOIȚA Nr. 341, u. p. Talmaciu (Boicza, u. p. Nagytalmács).

Caut un morar

care știe purta bine moara de benzin, pentru comunele Cergăul-mare și mic. Cei însurați sunt preferați. A se adresa la **Nicolae Ittu** în **Cenade** (Szászcsanak). 519 2-3

Vinuri de masă escelente,

litra cu 56 și 60 fileri la cumpărare de cel puțin 50 litre ofere negustoria de vinuri

57 63—
JOSEF SCHULTZ
Sibiu, strada Urezului 20.

ATENȚIUNE

50,000 pârcehi de ghetă!

4 pârcehi de ghetă numai pentru Cor. 8 — Pentru încetarea de plată a mai multor fabrici mari, am fost însărcinat a vinde o mare cantitate de ghetă adânc sub prețul de fabricare. De aceea eu vând ori și cui 2 pârcehi de ghetă cu șinoare pentru domni și 2 pentru dame, de piele brună sau neagră, galoșate, cu capă, cu talpa bătută tare cu caie, fasonul cel mai nou, foarte eleg. Mărimea după măsură. Toate 4 pârcehile costă numai Cor. 8 — Expedare cu ramburs. 12 25—

C. GRÜNER, export de ghetă, Cracovia Nr. 193.
Schimbul e admis și banii retour.

Toate în lume se scumpesc!

pânea, carnea, chiria casei, — numai pârucii și chetele executate în atelierul lui

Vasilie Ban la „Cisma mare roșie“

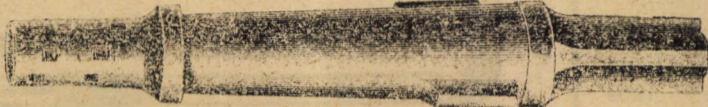
după cum se numește prăvălia lui, se ieftinesc 161 47—

Pentru ce? Pentru că această renumită prăvălie de încălțăminte s'a mărit în casa proprie și la fiecare pârcehe se trage jos chiria. De aceea el poate lifera pâruci buni și trainici pe lângă prețuri ieftine.

VASILIE BAN SIBIU, Strada Ocnei (Burgergasse) Nr. 7. Casa proprie.

Dumineca deschis până la 10 oare înainte de ameză.

COMANDELE DIN AFARA SE VOR EXECUTA PUNCTUOS CA ȘI PANA ACUM.



Ca recunoscute de cele mai bune osii pentru cară de povară recomand

Osiile patentate și cu găuri

ale mele, cari au depus trăgător, prin ceeace osia și dușul sunt foarte scutite, astfel că trăinicia osiei e îndoit de mare.

ANDREAS RIEGER

512 2-3

prăvălie de fer în Sibiu.

PROSPECTE ȘI OFERTE LA DORINȚA SE TRIMIT ORI-CUI.

Cel mai mare depozit!

Mărfuri de porzellan, sticlă și galanterie!

Articli pentru cadouri.
Pompadouri pentru dame.
Jucării pentru copii.
Obiecte de argint de China.
Obiecte pentru cină.

Oglinzi, Icoane.
Lampe.
Festnice și policandre pentru biserici.
Tot felul de obiecte de sticlă pentru masă.

În prăvălia aceasta se vând mărfurile de metal ale fabricii din Berndorf.

Prețuri fixe, dar foarte ieftine.

416 6-10

Succesorul lui J. F. Schneider

Johann Weindel

Sibiu, Piața mare Nr. 15 și 16.

PRIMUL ATELIER DE MAȘINI în OCNA-SIBIULUI

Aducem la cunoștință onoratului public, că ne-am mărit atelierul nostru de mașini, în care primim și executăm tot felul de mașini speciale și agricole. Anume: motoare, mori, garnituri de îmblătit, precum și apeducturi, instalațiuni de lumină electrică, construcțiuni de fer pentru edificii, cu prețurile cele mai moderate.

Cu toată stima:

BUZDUGHINĂ și STANCIU

Ocna-Sibiiului, Sospatak utca 6.

472 4--

Frații Karczag în Budapesta.

La cea mai mare înaintare în prezent au ajuns

Locomobilele pentru păcură „EOS“

508 3--

(„Eos“ Hochdruck-Viertakt-Rohölokomobil)



Cu informații și oferte gratuite servește cu plăcere reprezentantul

M. SCHÖNBERGER
SIBIU, Piața Hermann Nr. 8.

cari sunt patentate și au toate avantajile motoarelor Diesel.

Cea mai ieftină și mai sigură putere motrică. — Spese pentru o putere de cal pe oară numai 3 fileri. — Nici un aparat de aprins. — Ori-când și momentan gata de lucru. — Pentru îmblătit deosebit de potrivit. — Condiții avantajoase de plată.

Fabrica de săpun și lumini

Mănată cu abur a lui *Inființată la 1848.*

Meltzer în Sibiu

Prăvălie și magazin în strada Gușteritei
Filiale: Piața mică și strada Cîsnădiei
recomandă bine cunoscutele sale fabricate, indeosebi

Lumini de stearină și ceară

pentru biserici și înmormântări

Săpunuri foarte bune și ieftine.

Tot felul de săpunuri pentru toaletă.

Revânzătorii primesc rabat mare.

La cumpărări mai mari se fac și altor persoane cele mai moderate prețuri. Oferte și prețuri-curente se trimit la cerere gratis și franco.

Ludovic Ferencz,

EROITOR DE BĂRBAȚI

SIBIU, strada Cîsnădiei Nr. 12,

recomandă p. t. publicului

cele mai noue stofe de primăvară și vară în mare asortiment

noutățile 59 65—

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stofe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete, și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stofe pentru pardisiuri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverenzilor confecționate în atelierul meu, îmi permit a atrage deosebita atențiune a On. domni preoți și teologi absolvenți. — În cazuri de urgență confecționez un rînd complet de haine în timp de 24 ore. — Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articli de uniformă, după prescripție croitura cea mai nouă.

Mare alegere
in

Vinuri albe și roșii

291 23— Prețuri moderate.

Oă vinurile sunt curate, se garantează

K. Wilh. Jikeli

Sibiu, strada Urezului Nr. 7.

Marcă de scutire »Anker«

Liniment. Capsici comp.,

(343 20—42) Inlocuitor pentru

Anker-Pain-Expeller

este un leac de casă valorat de mult, care să folosește do mulți ani ca fricțiune sigură — la podagră, reumatism și răceli.

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină valoare să fim precauți la cumpărare și să primim numai sticle originale în șutule cu marca de scutire »Anker« și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fl., C. 1'40 și C. 2.— să capătă aproape la toate farmaciile. Depozit principal la Iosif Török, farmacist în Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la
:: „Leul de aur“ în Praga ::

Elisabethstrasse Nr. 5 neu.

Prima condiție de reușită este de a folosi material solid.

„Mugurul“ *insoțire economică Elisabetopol*
(Erzsébetváros Kis-Küküllő vm).

ALTOI DE VIIE

Calitate distinsă pe lângă cele mai moderate prețuri. Soiuri de vin și de masă, viță americană cu și fără rădăcină, ochiuri de altoit, viță europeană cu rădăcină. — Se află de vânzare la

Insoțirea economică „Mugurul“ **Elisabetopol**
Erzsébetváros

Material disponibil în altoi peste **trei (3) milioane.**

Școalele noastre de altoi n'au fost atacate de peronosporă. Altoii sunt dezvoltati la perfecțiune. La cumpărări pe credit cele mai ușoare condiții de plată! — La cerere preț-curent și instrucțiuni gratis și franco.

Români, sprijiniți firmele românești că numai acelea vă vreau binele.

Români replantați-vă viile cu altoi dela firmă Română.

Români, Tripliteți bătăi la cursul practic de altoit.

Deschidere de franzelărie.

Am onoare a aduce la cunoștința onoratului public și a stimaților mei mușterii, că fost-a mea franzelărie din strada Poplăcii (Quergasse) Nr. 1 am strămutat-o în

Sibiu, strada Sării Nr. 23,

iar cu 15 Decembrie am deschis-o. Totodată aduc la cunoștință, că mi-am deschis deja și o filială în strada Gușteritei Nr. 81, unde se află făinuri din cele mai renumite mori cu vapor din Banat și Sibiu. Vând și liferez deasemenea tot felul de pâne, franzele etc.

Rugând onoratul public pentru binevoitorul seu sprijin, semnez

Sibiu, în Decembrie 1911.

Cu toată stima

PETRU MOGA

380 17—

Berea albă și neagră

din

Bereria dela Trei-Stejari

in SIBIU

este foarte bună și gustoasă!

Această bere e oătată și se bea cu plăcere de toți cari o cunosc, atât la orașe cât și la sate. 107 53—



Oă berea noastră e foarte căutată se poate vedea și de acolo, că cumpărătorii se înmulțesc mereu.

Mobile ieftine și bune

să pot procura numai la

Prima fabrică de mobile

PETRUȚIU & PLATZ

Strada Sării 37. SIBIU (Nagyszeben) Salzgasse 37.

Onoratul public este rugat înainte de a-și procura mobile să binevoiască a cerceta, și fără a cumpăra,

Marea expoziție

de tot felul de mobile de artă și simple, care stă zilnic spre vedere publică.

Se atrage atențiunea asupra

Atelierului propriu de sculptură și tapitărie de primul rang.

Executam toate lucrările de lipsă la biserici nouă și vechi. Orice comandă se efectuește prompt, conștiincios, pe lângă deplină garanță și cu prețurile cele mai moderate. 333 23—

Apelând la sprijinul On. public românesc, semnăm

Cu toată stima

Telefon Nr. 47.

Petruțiu & Platz